

DOX Leipzig

27.10.–2.11.2025



Internationales Leipziger
Festival für Dokumentar-
und Animationsfilm

Un-American Activities

Eine Retrospektive
im Rahmen von DOK Leipzig



24.10.–26.10.

PRE-FESTIVAL

Luru Kino



28.10.–2.11.

MID-FESTIVAL

Cinestar



7.11.–8.11.

POST-FESTIVAL

Luru Kino



DOK Leipzig

Mehr Informationen:
ab Seite 93

Inhalt

Contents

Vorwort Preface	3
Zeitplan Timetable	5
Filme A – Z Films A – Z	45
Wettbewerbe & Begleitprogramme Competitions & Sidebars	46
Kurzfilmrollen Short Film Reels	72
Perspektiven & Positionen Prospects & Positions	91
Retrospektive	93
Matinee Sächsisches Staatsarchiv	100
DEFA Matinee	101
Animation Perspectives	102
Animation Night	103
Hommage & Meisterklassen	105
DOK Neuland	110
DOK Talks	112
MDR Special Screening	113
5x5 Shorts from the East	114
Junges DOK & Bildung Young DOK & Education	117
Kids DOK	118
Young Eyes	120
DOK Bildung	121
Information & Service	123
Preise & Tickets Prices & Tickets	124
Allgemeine Hinweise General Information	125
Danke! Thank you!	127
Veranstaltungsorte & Stadtplan Venues & City Map	128

„Kultur kostet Geld. Sie kostet Geld vor allem auch deshalb, weil der Zugang zu ihr nicht in erster Linie durch einen privat gefüllten Geldbeutel bestimmt sein darf. Vor ein paar Jahren [...] habe ich [...] ausgeführt, dass Kultur nicht etwas sein darf, was die öffentlichen Hände nach Belieben betreiben oder auch lassen dürfen. Substanziell hat die Förderung von Kulturellem nicht weniger eine Pflichtaufgabe der öffentlichen Haushalte zu sein als zum Beispiel der Straßenbau, die öffentliche Sicherheit oder die Finanzierung der Gehälter im öffentlichen Dienst. Es ist grotesk, dass wir Ausgaben im kulturellen Bereich zumeist ‚Subventionen‘ nennen, während kein Mensch auf die Idee käme, die Ausgaben für ein Bahnhofsgebäude oder einen Spielplatz als Subventionen zu bezeichnen. Der Ausdruck lenkt uns in die falsche Richtung. Denn Kultur ist kein Luxus, den wir uns leisten oder auch streichen können, sondern der geistige Boden, der unsere eigentliche innere Überlebensfähigkeit sichert.“

Bundespräsident Richard von Weizsäcker hielt die Rede, aus der dieser Auszug stammt, am 11. September 1991 in Berlin. Seine Worte sind heute nötiger denn je. In Deutschland werden Milliarden Schulden gemacht, ohne dass dabei ein Cent für die Kultur abfällt, in Sachsen die Mittel für Inklusion und Teilhabe an Kultur abgebaut, und Kulturinstitutionen bundesweit bangen um ihre Existenz. Gern wird immer wieder auch in Zweifel gezogen, ob Film überhaupt Kultur sei. Seien Sie herzlich eingeladen, sich bei der 68. Ausgabe unseres Festivals davon zu überzeugen! Zum Beispiel mit unserem Eröffnungsfilm, Claire Simons „Writing Life“, in dem sich französische Jugendliche mit dem Werk der Literaturnobelpreisträgerin Annie Ernaux beschäftigen. Auf einfache und gerade dadurch eindringliche Weise zeigt die Regisseurin, welche Bedeutung Kultur für unsere geistige Entwicklung hat, und wie nötig sie ist, um unser Wertesystem herauszubilden und uns zu politisch denkenden Menschen zu machen. Kultur ist für eine demokratische Gesellschaft von fundamentaler Bedeutung.

Impressum

Leipziger Dok-Filmwochen GmbH
Katharinenstraße 17, 04109 Leipzig
Tel. +49 (0)341 30864-0
E-Mail: info@dok-leipzig.de
Redaktion: Melanie Rohde
Übersetzungen: Sabine Niewalda
Artwork: Stefan Ibrahim
Layout und Satz: Hug & Eberlein
Druck: Möller Pro Media GmbH, Ahrensfelde

Zeitplan Timetable

“Culture requires funding. It requires funding primarily because access to it should not be determined by private financial resources. A few years ago, [...] I stated that culture should not be something that public authorities can choose to support or neglect at will. In essence, the promotion of culture is no less a duty of public spending than, for example, building roads, ensuring public safety or providing salaries for public servants. It is bizarre that we usually refer to spending in the cultural sector as ‘subsidies’, while no one would think of describing the costs of building a railway station or a playground as subsidies. That expression steers us in the wrong direction. Culture isn’t a luxury we can afford or cut back on, but the very intellectual foundation that ensures our inner survival.”

These words are an excerpt from a speech delivered by German President Richard von Weizsäcker on 11 September 1991 in Berlin. His remarks are more relevant today than ever. In Germany, billions in debt are being raised without a single cent going to culture, in Saxony funding for inclusion and participation in culture is being cut, and cultural institutions across the country are struggling to survive. People repeatedly question whether film is even culture. You are cordially invited to see for yourself at the 68th edition of our festival! Why not start with our opening film, Claire Simon’s “Writing Life,” in which French teenagers engage with the work of Nobel Prize-winning author Annie Ernaux? In a simple and yet powerful way, the director shows the importance of culture for our intellectual growth and its necessity in shaping our value system and forming us into politically minded individuals. For a democratic society, culture is of fundamental importance.



Christoph Terhechte

Festivaldirektor
Festival Director



Deutsche Audiodeskriptionen bieten wir zu ausgewählten Filmen über die App GRETA an.
For selected films we offer German audio descriptions via the app GRETA.

Deutsche Untertitel und deutsche Untertitel für Menschen mit eingeschränkter Hörfähigkeit zeigen wir zu ausgewählten Filmen auf der Leinwand.

For selected films we offer on-screen German subtitles and German subtitles for the deaf or hard-of-hearing.



deutsche Untertitel:
auf der Leinwand
German subtitles: on-screen



deutsche Untertitel für Menschen mit eingeschränkter Hörfähigkeit: auf der Leinwand
German subtitles for the deaf or hard-of-hearing: on-screen



deutsche Audiodeskription:
App GRETA
German audio description:
app GRETA

GREAT STREAMS FOR TINY SCREENS

DOK Leipzig

28.10. – 2.11.2025
täglich ein neuer Film
24 Stunden online
im DOK Stream 
dok-leipzig.de

PRE-FESTIVAL

Fr Fri
24.10.

Sa Sat
25.10.

So Sun
26.10.

7

17:00

18:00

Luru Kino

18:00

Retrospektive:
Un-American
Activities

**Point of
Order!**

97 min

S. 94

Tickets vor Ort

Luru Kino

18:00

Retrospektive:
Un-American
Activities

**Millhouse:
A White
Comedy**

92 min

S. 94

Tickets vor Ort

19:00

Luru Kino

19:00

Retrospektive:
Un-American
Activities

**In the Year
of the Pig**

102 min

S. 94

Tickets vor Ort

20:00

Luru Kino

20:00

Retrospektive:
Un-American
Activities

**In the King
of Prussia**

90 min

S. 94

Tickets vor Ort

Luru Kino

20:00

Retrospektive:
Un-American
Activities

**Rush to
Judgment**

125 min

S. 94

Tickets vor Ort

21:00

22:00

23:00

Icons and
abbreviations p. 5

Symbole und
Abkürzungen S. 5

10:00

10:00
Kids DOK
Filme für
alle 3+
60 min
S. 118
#261

Mo 27.10.

19:00
Eröffnungsveranstaltung
mit Eröffnungsfilm
150 min

Writing Life:
Annie Ernaux
Through
the Eyes of High
School Students
(UT)

CineStar 2
Mit Einladung
CineStar 4
Mit Einladung

20:30
Deutscher
Wettbewerb
Dokumentar-
film
107 min
The Woman
Who Poked
the Leopard
(SDH)
Hauptbahnhof
Osthalle
Eintritt frei

Museum der
bildenden
Künste Leipzig
Heilandskirche
Westkreuz
11:00–18:00
DOK Neuland
Immaterial
S. 110
Eintritt frei

11:00

11:00
Internationaler
Wettbewerb
Animationsfilm
God Is Shy
15 min
S. 55
Death Does
Not Exist
72 min
S. 52
#241

11:30
Kurzfilmrolle
Fuß-
abdrücke
92 min
S. 72
#251

12:00

12:00
Kurzfilmrolle
Lustvoll
sehnsüchtig,
sehnsüchtig
lustvoll
89 min
S. 74
#211

12:00
Internationaler
Wettbewerb
Dokumentar-
film
The
Inheritors
79 min
#231

12:00
Internationaler
Wettbewerb
Dokumentar-
film
The Red
Moon
Eclipse
76 min
#271

13:00

14:00

14:00
Kurzfilmrolle
Inter-
nationaler
Wettbewerb
Animations-
film 1
59 min
S. 76
#242

14:30
Internationaler
Wettbewerb
Dokumentar-
film
The Thing
to Be Done
88 min
#252

14:00
Young Eyes
Austro-
schwarz
98 min
AD
#262

15:00

15:00
Deutscher
Wettbewerb
Dokumentar-
film
Weißer
Rauch über
Schwarze
Pumpe
89 min
#212

15:00
Publikums-
wettbewerb
Queens of
Joy
90 min
#232

15:00
Camera Lucida
Little, Big,
and Far
122 min
#272

16:00

Zeitgeschicht-
liches Forum
16:00
DOK Talks
Writing Life
– im Ge-
spräch mit
Claire Simon
90 min
S. 112
Eintritt frei

CineStar 2		CineStar 4	CineStar 5	CineStar 6	CineStar 7	Cinéma- thèque	Passage Kinos Astoria	Passage Kinos Wintergarten	Schaubühne Lindenfels	Schauburg	DOK überall
17:00		17:00 Publikums- wettbewerb Take the Money and Run 82 min #221		17:00 Internationaler Wettbewerb Animationsfilm The Great History of Western Philosophy 73 min #243	17:30 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Clan of the Painted Lady 101 min #253		17:00 Kurzfilmrolle Erbe der Gewalt 82 min S. 72 #263		17:00 Kurzfilmrolle Rauch und Schall 89 min S. 74 #2A1		
18:00		18:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film Intersection 87 min AD #213	18:00 Retrospektive: Un-American Activities Sunday 17 min Committee on Un-American Activities 45 min S. 95 #233			18:00 Kurzfilmrolle Von Schufften und Schaffen 95 min S. 75 #2C1		18:00 Hommage: Lee Anne Schmitt Bowers Cave 13 min California Company Town 75 min S. 105 #273			
19:00											
20:00		20:00 Publikums- wettbewerb Yanuni 112 min #222		20:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film Active Vocabulary 82 min #244	20:30 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Elephants & Squirrels 114 min #254		20:00 Publikums- wettbewerb Better Go Mad in the Wild 82 min #264		20:00 Eröffnungsfilm Writing Life: Annie Ernaux Through the Eyes of High School Students 90 min UT #2A2	Hauptbahnhof Osthalle 19:30 Young Eyes Fantastique 71 min UT Eintritt frei	Polnisches Institut 20:00 Doc Alliance Award Grey Zone 75 min Eintritt frei
21:00		21:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film Sedimente 81 min AD #214	21:00 Panorama: Mittel- und Osteuropa A Simple Soldier 95 min #234			21:00 Kurzfilmrolle Zusammen sind wir weniger allein 84 min S. 75 #2C2		21:00 Camera Lucida Bulle Ogier, Portrait of a Hidden Star 71 min #274			
22:00											
23:00											

Symbole und Abkürzungen s. 5

Icons and abbreviations s. 5

CineStar 2	CineStar 4	CineStar 5	CineStar 6	CineStar 7	Cinéma-thèque	Passage Kinos Astoria	Passage Kinos Wintergarten	Schaubühne Lindenfels	Schauburg	DOK überall	
17:00	17:00 Publikums-wettbewerb Natchez 87 min #321		17:00 Internationaler Wettbewerb Animationsfilm Balentes 69 min #343	17:30 Internationaler Wettbewerb Dokumentar-film The Inheritors 79 min #353		17:00 Young Eyes Nifx 84 min UT #363		17:00 Publikums-wettbewerb Yanuni 112 min #3A1		Propsteikirche St. Trinitatis Café 17:00 Empfang der Inter-religiösen Jury 60 min Eintritt frei	
18:00	18:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar-film Holler for Service 77 min UT #313	18:00 Retrospektive: Un-American Activities Black Panther a.k.a. Off the Pig 15 min			18:00 Kurzfilmrolle Fuß-abdrücke 92 min S.72 #3C1				UT Connewitz 18:00 Hommage: Punto y Raya 100 Years of Absolute Film 86 min S.106 mit Performance und Live-Vertonung #381		
19:00		A Song for Dead Warriors 25 min iHuelga! 54 min S.95 #333								Hauptbahnhof Osthalle 19:30 MDR Special Screening Go Clara Go 93 min S.113 Eintritt frei	Polnisches Institut 20:00 Kurzfilmrolle Panorama: Mittel- und Osteuropa 77 min S.79 Eintritt frei
20:00	20:00 Publikums-wettbewerb Cutting Through Rocks 94 min SDH #322		20:00 Internationaler Wettbewerb Animationsfilm Jinsei 93 min #344	20:30 Internationaler Wettbewerb Dokumentar-film A Scary Movie 72 min #354		20:00 Publikums-wettbewerb Welded Together 96 min #364		20:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar-film Sedimente 81 min AD #3A2			
21:00	21:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar-film The Woman Who Poked the Leopard 107 min SDH #314	21:00 Panorama: Mittel- und Osteuropa Imago 109 min #334			21:00 Kurzfilmrolle Lustvoll sehnsüchtig lustvoll 89 min S.74 #3C2		21:00 Hommage: Lee Anne Schmitt The Wash 19 min The Last Buffalo Hunt 76 min S.105 #372		UT Connewitz 21:00 Kurzfilmrolle Erbe der Gewalt 82 min S.72 #382		
22:00											
23:00											

	CineStar2	CineStar 4	CineStar5	CineStar6	CineStar7	Cinéma- thèque	Passage Kinos Astoria	Passage Kinos Wintergarten	Schaubühne Lindenfels	Schauburg	DOK überall
10:00											
11:00				11:00 Internationaler Wettbewerb Animationsfilm Endless Cookie 97 min #441	11:30 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Green Desert 70 min #451		11:30 Young Eyes Niñxs 84 min Schul- vorstellung (UT) #461				Museum der bildenden Künste Leipzig Heilandskirche Westkreuz 11:00–18:00 DOK Neuland Immaterial S.110 Eintritt frei
12:00	12:00 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Elephants & Squirrels 114 min #411		12:00 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Clan of the Painted Lady 101 min #431					12:00 Camera Lucida Bulle Ogier, Portrait of a Hidden Star 71 min #471			Zeitgeschicht- liches Forum 11:30 DOK Talks Festival- visionen – Christoph Terhechte im Aus- tausch mit der neuen Leitung von DOK Leipzig 90 min S.112 Eintritt frei
13:00											Propsteikirche St. Trinitatis 11:30 Meisterklasse Punto y Raya 120 min S.109 Eintritt frei
14:00				14:00 Kurzfilmrolle Inter- nationaler Wettbewerb Animations- film 3 60 min S.77 #442	14:30 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Peace- maker 100 min #452		14:30 Young Eyes Mary Anning 72 min #462				
15:00	15:00 Publikums- wettbewerb Life After Siham 79 min #412		15:00 Kurzfilmrolle Inter- nationaler Wettbewerb Dokumen- tarfilm 1 77 min S.78 #432					15:00 Homage: Punto y Raya A Best Of 72 min S.107 #472			
16:00											Propsteikirche St. Trinitatis 16:00 DOK Talks animation@ DOK Leipzig – Behind the Screens S.113 90 min Eintritt frei

CineStar2	CineStar4	CineStar5	CineStar6	CineStar7	Cinéma- thèque	Passage Kinos Astoria	Passage Kinos Wintergarten	Schaubühne Lindenfels	Schauburg	DOK überall
17:00	17:00 Publikums- wettbewerb Better Go Mad in the Wild 82 min #421		17:00 Kurzfilmrolle Inter- nationaler Wettbewerb Animations- film 4 64 min S.77 #443	17:30 Young Eyes Fantastique 71 min #453		17:00 Publikums- wettbewerb The Lions by the River Tigris 92 min (SDH) #463		17:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film The Woman Who Poked the Leopard 107 min (SDH) #4A1		
18:00	18:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film A Jewish Problem 80min #413	18:00 Retrospektive: Un-American Activities Where Did You Get That Woman? 28 min #433		18:00 Internationaler Wettbewerb Animationsfilm Balentes 69 min #4C1		18:00 Hommage: Lee Anne Schmitt Woman- nightfilm 7min Purge This Land 81min S.105 #473		18:00 Doc Alliance Award A Want in Her 81min #481	UT Connewitz	
19:00		Union Maids 51 min S.96 #433								
20:00	20:00 Publikums- wettbewerb Co- existence, My Ass! 95 min #422		20:00 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film The Thing to Be Done 88 min #444	20:30 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Melt 125 min #454		20:00 Publikums- wettbewerb Queens of Joy 90 min #464		20:00 Publikums- wettbewerb Cutting Through Rocks 94 min (SDH) #4A2	20:00 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film A Scary Movie 72 min #4B1	Hauptbahnhof Osthalle 19:30 Panorama: Mittel- und Osteuropa Trains 81min Eintritt frei
21:00	21:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film Active Vocabulary 82 min #414	21:00 Panorama: Mittel- und Osteuropa Dom 82 min #434		21:00 Kurzfilmrolle Halten und Loslassen 69 min S.73 #4C2		21:00 Animation Perspectives Réka Bucsi_Niki Lindroth von Bahr 93 min S.102 #474			UT Connewitz 21:00 Kurzfilmrolle Kein Spazier- gang 85 min S.73 #482	Polnisches Institut 20:00 Internationaler Wettbewerb Animationsfilm The Great History of Western Philosophy 73 min Eintritt frei
22:00										
23:00										

CineStar 2	CineStar 4	CineStar 5	CineStar 6	CineStar 7	Cinéma- thèque	Passage Kinos Astoria	Passage Kinos Wintergarten	Schaubühne Lindenfels	Schauburg	DOK überall	
10:00											Luru Kino 10:00 Retrospektive: Un-American Activities Generation Vietnam: Film & Panel 360 min S.97
11:00											Museum der bildenden Künste Leipzig Heilandskirche Westkreuz 11:00–18:00 DOK Neuland Immaterial S.110 Eintritt frei
12:00											Zeitgeschicht- liches Forum 11:30 Meisterklasse Lee Anne Schmitt 120 min S.105 Eintritt frei
13:00											
14:00											
15:00											Icons and abbreviations p. 5
16:00											Symbole und Abkürzungen S. 5

17:00	17:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film Intersection 87 min AD #523	17:00 Young Eyes Austro- schwarz 98 min AD #543	17:00 Kurzfilmrolle Deutscher Wettbewerb Dokumen- tarfilm 3 61min S.76 #563	17:00 Publikums- wettbewerb Take the Money and Run 82min #5A1		
18:00	18:00 Kurzfilmrolle Rauch und Schall 89 min S.74 #513	18:00 Retrospektive: Un-American Activities Different Sons 55 min Witness to War: Dr. Charlie Clements 29 min S.96 #532	18:00 Camera Lucida Time to Land 91min #5C1	18:00 Hommage: Lee Anne Schmitt Cry Love 12 min Evidence 76 min S.105 #573	UT Connewitz 18:00 Internationaler Wettbewerb Animationsfilm Jinsei 93 min #581	
19:00					Hauptbahnhof Osthalle 19:30 Internationaler Wettbewerb Animationsfilm Endless Cookie 97 min Eintritt frei	
20:00	20:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film Sedimente 81min AD #524	20:00 Publikums- wettbewerb Life After Siham 79 min #544	20:00 Publikums- wettbewerb Natchez 87 min #564	20:00 Animation Night The Video Synthesizer 120 min S.103 mit einer Performance von CINEMA.AV (US) and Processing — (CA) #5A2	20:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film A Jewish Problem 80 min #5B1	Polnisches Institut 20:00 Panorama: Mittel- und Osteuropa Signs of Mr. Plum 72 min Eintritt frei
21:00	21:00 Kurzfilmrolle Erbe der Gewalt 82 min S.72 #514	21:00 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Green Desert 70 min #533	21:00 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Peace- maker 100 min #5C2	21:00 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Ether 20 min Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film Nonna 72 min #574	UT Connewitz 21:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film Weißer Rauch über Schwarze Pumpe 89 min #582	Kinobar Prager Frühling 20:30 Panorama: Mittel- und Osteuropa Imago 109 min #5D1
22:00						
23:00						

Icons and abbreviations p. 5

CineStar 2	CineStar 4	CineStar 5	CineStar 6	CineStar 7	Cinéma- thèque	Passage Kinos Astoria	Passage Kinos Wintergarten	Schaubühne Lindenfels	Schauburg	DOK überall
10:00										

CineStar 2	CineStar 4	CineStar 5	CineStar 6	CineStar 7	Cinéma- thèque	Passage Kinos Astoria	Passage Kinos Wintergarten	Schaubühne Lindenfels	Schauburg	DOK überall	
17:00	17:00 Publikums- wettbewerb Natchez 87 min #623					17:00 Kurzfilmrolle Von Schuften und Schaffen 95 min S.75 #663		16:00 Verleihung der Partner- preise Presentation of Partner- ship Awards 90 min #6A1	17:00 Young Eyes Mary Anning 72 min #682	Polnisches Institut 17:00 5x5 Shorts from the East 25 Kurzfilme aus 5 Ländern 280 min S.114 Eintritt frei	
18:00	18:00 Publikums- wettbewerb Better Go Mad in the Wild 82 min #613	18:00 Retrospektive: Un-American Activities Wildcat 14 min UT Harlan County, USA 103 min S.96 UT #633		18:00 Camera Lucida Little, Big, and Far 122 min #6C2			18:00 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film The Red Moon Eclipse 76 min #673		UT Connewitz 18:00 Kurzfilmrolle Rauch und Schall 89 min S.74 #681		
19:00										Hauptbahnhof Osthalle 19:30 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film Weißer Rauch über Schwarze Pumpe 89 min Eintritt frei	
20:00	20:00 Eröffnungsfilm Writing Life: Annie Ernaux Through the Eyes of High School Students 90 min UT #624			21:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film Intersection 87 min AD #6C3		20:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film A Jewish Problem 80 min #664		20:00 Verleihung der Goldenen und Silbernen Tauben Presentation of the Golden and Silver Doves 60 min #6A2	20:00 Internationaler Wettbewerb Animationsfilm Jinsei 93 min #683	UT Connewitz 21:00 Panorama: Mittel- und Osteuropa A Simple Soldier 95 min #682	Kinobar Prager Frühling 20:30 Panorama: Mittel- und Osteuropa Dom 82 min #6D1
21:00	21:00 Publikums- wettbewerb Yanuni 112 min #614	21:00 Publikums- wettbewerb Co- existence, My Ass! 95 min #634					21:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film Holler for Service 77 min UT #674				
22:00											
23:00											

	CineStar2	CineStar4	CineStar5	CineStar6	CineStar7	Cinéma- thèque	Passage Kinos Astoria	Passage Kinos Wintergarten	Schaubühne Lindenfels	Schauburg	DOK überall
10:00											
11:00		11:00 Kurzfilmrolle Lustvoll sehnsüchtig, sehnsüchtig lustvoll 89 min S.74 #721					11:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film Holler for Service 77 min UT #761	11:00 Matinee Sächsisches Staatsarchiv Die Buchstadt Leipzig in Selbst- bildern 113 min S.100 #771			Museum der bildenden Künste Leipzig Heilandskirche Westkreuz 11:00–18:00 DOK Neuland Immaterial S.110 Eintritt frei
12:00	12:00 Kurzfilmrolle Fuß- abdrücke 92 min S.72 #711		12:00 Kurzfilmrolle Halten und Loslassen 69 min S.73 #731								
13:00											
14:00		14:00 Publikums- wettbewerb Life After Siham 79 min #722					14:00 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Clan of the Painted Lady 101 min #762		14:00 Kids DOK Filme für alle 5+ 80 min S.119 #7A1	14:00 Doc Alliance Award Grey Zone 80 min #7B1	
15:00	15:00 Publikums- wettbewerb The Lions by the River Tigris 92 min SDH #712		15:00 Kurzfilmrolle Zusammen sind wir weniger allein 84 min S.75 #732		15:00 Kids DOK Filme für alle 3+ 60 min S.118 #7C1			15:00 Camera Lucida Time to Land 91 min #772			
16:00											

CineStar2	CineStar4	CineStar5	CineStar6	CineStar7	Cinéma- thèque	Passage Kinos Astoria	Passage Kinos Wintergarten	Schaubühne Lindenfels	Schauburg	DOK überall
17:00	17:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film The Woman Who Poked the Leopard 107 min				17:00 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Melt 125 min		17:00 Young Eyes Austro- schwarz 98 min	17:00 Internationaler Wettbewerb Animationsfilm God Is Shy 15 min		
					#763		#7A2		Death Does Not Exist 72 min	
18:00	18:00 Publikums- wettbewerb Cutting Through Rocks 94 min	(SDH) #723	18:00 Retrospektive: Un-American Activities The Good Fight: The Abraham Lincoln Brigade in the Spanish Civil War 98 min S. 97		18:00 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Green Desert 70 min		18:00 Publikums- wettbewerb Welded Together 96 min		#7B2	
	(SDH) #713		#733		#7C2		#773			
19:00										
20:00		20:00 Publikums- wettbewerb Take the Money and Run 82 min				20:00 Doc Alliance Award A Want in Her 81 min		20:00 Publikums- wettbewerb Co- existence, My Ass! 95 min	20:00 Internationaler Wettbewerb Dokumentar- film Peace- maker 100 min	
		#724				#764		#7A3	#7B3	
21:00	21:00 Doc Alliance Award Flophouse America 79 min		21:00 Deutscher Wettbewerb Dokumentar- film Active Vocabulary 82 min		21:00 Kurzfilmrolle Kein Spazier- gang 85 min S. 73		21:00 Internationaler Wettbewerb Animationsfilm Balentes 69 min			Kinobar Prager Frühling 20:30 Internationaler Wettbewerb Animationsfilm Endless Cookie 97 min
	#714		#734		#7C3		#774			#7D1
22:00										
23:00										

POST-FESTIVAL Fr Fri Sa Sat
7.11. 8.11.

17:00

18:00

Luru Kino	Luru Kino
18:00	18:00
Retrospektive: Un-American Activities	Retrospektive: Un-American Activities
Army a.k.a. Army Film	Trick Bag
19 min	21 min
My Country Occupied	The Chicago Maternity Center Story
29 min	60 min
Teach Our Children	S. 98
35 min	Tickets vor Ort
S. 98	
Tickets vor Ort	

19:00

20:00

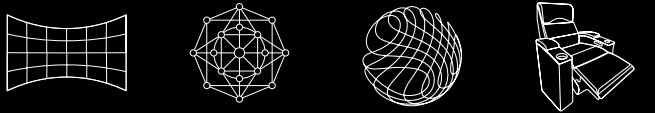
Luru Kino	Luru Kino
20:30	20:30
Retrospektive: Un-American Activities	Retrospektive: Un-American Activities
Break & Enter a.k.a. Squatters	Golub
41 min	55 min
People's Firehouse No. 1	S. 98
26 min	Tickets vor Ort
S. 98	
Tickets vor Ort	

21:00

22:00

23:00

KINO NEU ERLEBEN IMAX®



ÜBER 200 QM LEINWAND IMAX® 4K LASER-PROJEKTION 12.1 IMMERSIVE SOUND SYSTEM GROSSE SITZ-PLATZAUSWAHL

cinestar.de CineStar
So macht Kino Spaß.

Mit dem Zweiten sieht man besser 



Große Freiheit für neue Talente
Das kleine Fernsehspiel

dkf.zdf.de



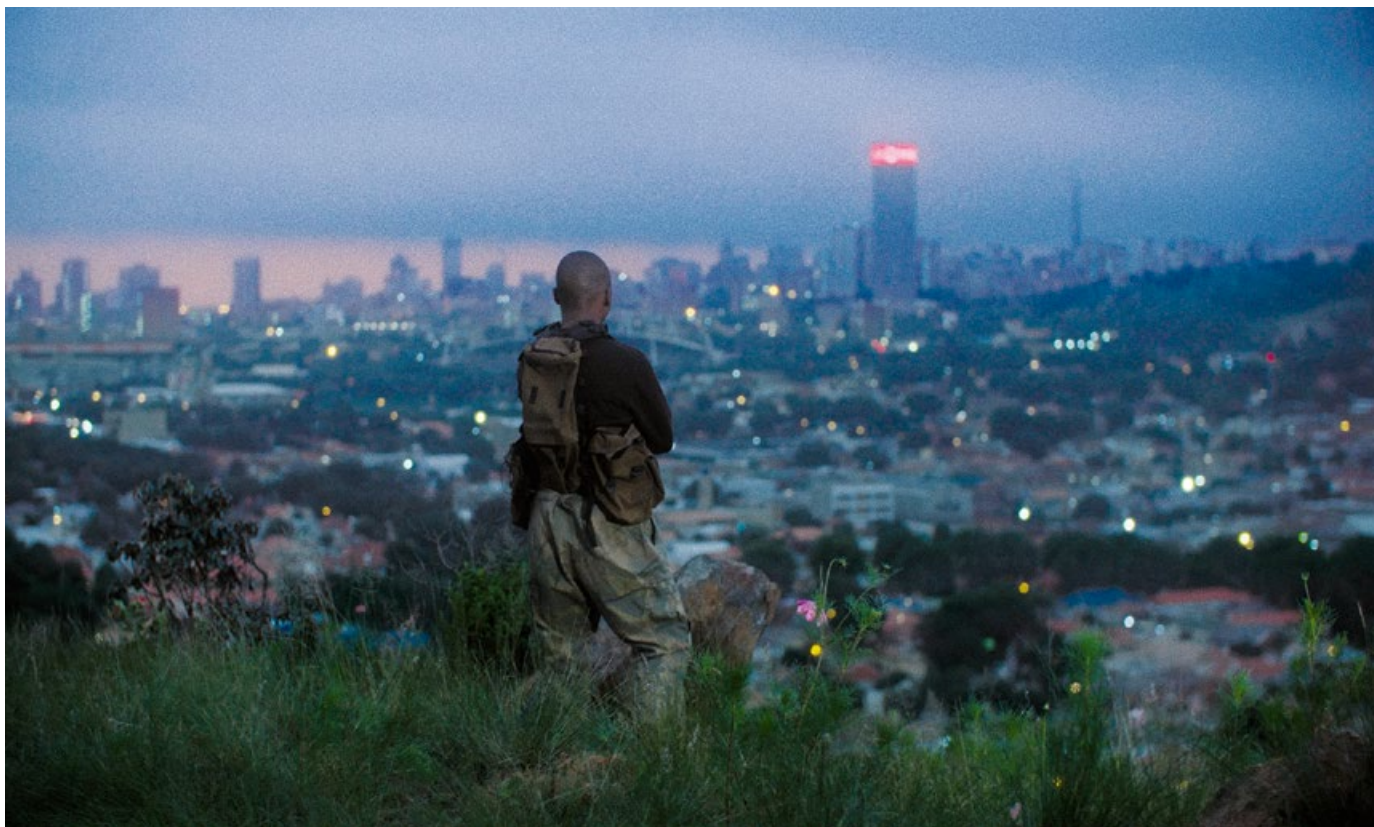
After the Silence S.46



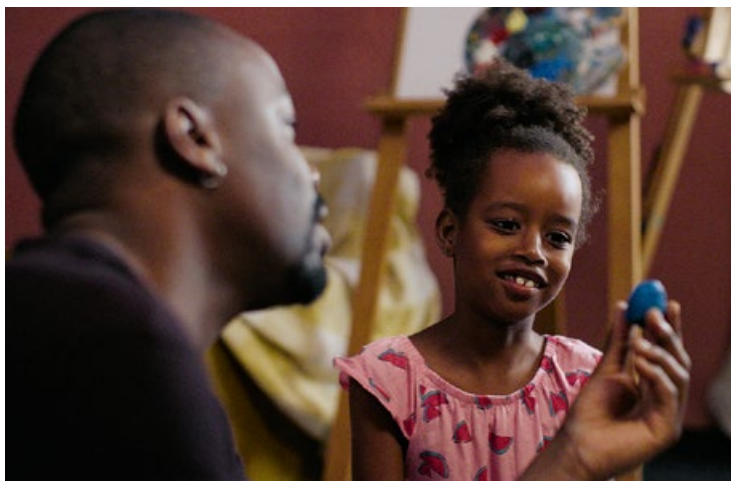
Melt S.61



The Pool or Death of a Goldfish S.65



Fear Nothing S.54



Austroschwarz S.47



Café Kuba S.50



Signs of Mr. Plum S.66



The Great History of Western Philosophy S.56



Paradaiz S.63



Bulle Ogier, Portrait of a Hidden Star S.49



Better Go Mad in the Wild S.48



Imago S.57

Filme Films



Ekbatana S.52



L'mina S.60

A—Z

A Animationsfilm
Animated Film

D Dokumentarfilm
Documentary Film

⚡ Stroboskop-Lichteffekte:
Dieser Film enthält Lichteffekte,
die bei erhöhter Lichtempfindlichkeit
Überreaktionen auslösen können.
Photosensitivity warning:
This film contains flashes of light that
may trigger seizures in people with
visual sensitivities.

Wettbewerbe & Begleitprogramme
Competitions & Sidebars

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di 20:00	CineStar 6	#244
Active Vocabulary		Do 21:00	CineStar 2	#414
Yulia Lokshina Deutschland 2025, 82 min		So 21:00	CineStar 5	#734

Eine russische Lehrerin kritisiert im Unterricht den russischen Krieg in der Ukraine und wird von einer Schülerin denunziert. Nach ihrer Flucht stellt sie den Fall mit einer Berliner Klasse nach. — *A Russian teacher criticizes the Russian War in Ukraine in class and is denounced by a pupil. After fleeing, she re-enacts the incident with her Berlin class.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di 21:00	Cinémathèque	#2C2
After the Silence		Do 15:00	CineStar 5	#432
Matilde-Luna Perotti Kanada 2024, 14 min		Fr 15:00	CineStar 2	#512
		So 15:00	CineStar 5	#732

Sechs Jahre nach einem sexuellen Missbrauch in der Familie sucht die Filmemacherin das Gespräch mit ihrer Großmutter und bricht das Schweigen – ein Akt persönlicher und politischer Befreiung. — *Six years after a case of sexual abuse in the family, the filmmaker seeks a conversation with her grandmother, breaking the silence – an act of personal and political liberation.*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Mi 12:00	CineStar 2	#311
Alter Ego		Do 21:00	Cinémathèque	#4C2
Sonia Leliukh		Fr 17:00	Passage Kinos Astoria	#563
Deutschland, Ukraine 2025, 10 min		So 12:00	CineStar 5	#731

Zwischen Minesweeper und Familienfotos begegnet Sonia Leliukh der Trauer um den Großvater mit radikaler Ehrlichkeit. Eine wenig zimperliche und gleichzeitig zutiefst zärtliche Erinnerungsarbeit. — *Between minesweeper and family photos, the filmmaker faces the grief over the grandfather with radical honesty. A rough yet deeply tender work of remembrance.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Mi 11:30	CineStar 7	#351
Amarelo Banana		Do 17:00	CineStar 6	#443
Alexandre Sousa Portugal, Ungarn 2025, 12 min		Do 21:00	UT Connewitz	#482
		So 21:00	Cinémathèque	#7C3

„Bist du mit uns oder gegen uns?“ Eine sektenartige Community in der Nachbarwohnung mit affenähnlichem Verhalten und fanatischem Glauben versucht, einen Mann an seinem Feierabend zu bekehren. — *“Are you with us or against us?” A cult-like community in the neighbouring flat who displays ape-like behaviour and fanatical faith tries to convert a man after work.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Di 17:00	Passage Kinos Astoria	#263
Ancestor		Mi 21:00	UT Connewitz	#382
Yasmine Djedje-Fisher-Azoume UK 2025, 3 min		Do 14:00	CineStar 6	#442
		Fr 21:00	CineStar 2	#514

Mit ihrem pulsierenden Film, inspiriert von traditionellen Holzsulpturen, führt uns die Regisseurin zu ihren Urahinnen und Hüterinnen des Volkes der Bété an der Elfenbeinküste. — *With her vibrant film, inspired by traditional wooden sculptures, the director takes us back to her female ancestors and guardians of the Bété people on the Ivory Coast.*

Young Eyes	D	Di 14:00	Passage Kinos Astoria	#262
Austroschwarz		Mi 11:30	Schulvorstellung: CineStar 5	#331
Mwita Mataro, Helmut Karner		Fr 17:00	CineStar 6	#543
Österreich 2025, 98 min		So 17:00	Schaubühne Lindenfels	#7A2

In Greenland sind alle Wesen grün außer Bluekid. Über eine teilanimierte Bastelwelt reflektiert Mwita Mataro mit Kindern und Expert*innen Rassismuserfahrungen in Österreich. — *All creatures in Greenland are green, except Bluekid. In this partly animated handicraft world, Mwita Mataro reflects on experiences of racism in Austria with children and experts.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di 11:30	CineStar 7	#251
BAEA		Mi 18:00	Cinémathèque	#3C1
Terra Long Kanada, UK, USA 2025, 18 min		Fr 14:00	CineStar 6	#542
		So 12:00	CineStar 2	#711

Eine kanadische Wildtierauffangstation. Berührend, mit wie viel Sorge und Aufwand Tierpflegende unermüdlich versuchen, durch Bleimunition vergiftete Weißkopfseeadler zu retten. — *A Canadian wildlife rescue station. It is touching to see how much care and effort the animal keepers put into tirelessly trying to save bald eagles poisoned by lead ammunition.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Di 21:00	Cinémathèque	#2C2
The Balcony's View		Do 17:00	CineStar 6	#443
Stella Hood Deutschland 2025, 3 min		Fr 15:00	CineStar 2	#512
		So 15:00	CineStar 5	#732

Die Apokalypse nähert sich im Schweinsgalopp – in Form einer alles erstickenden, roten Rankpflanze. Aber warum in Aktionismus verfallen, wenn man auch erst mal chillig eine rauchen kann? — *The apocalypse is approaching at breakneck speed – in the shape of red vine that chokes everything. But why rush into action when you can chill out and have a smoke first?*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm		A	
Balentes			
Giovanni Columbu			
Italien, Deutschland 2024, 69 min			
Mi	17:00	CineStar 6	#343
Do	18:00	Cinémathèque	#4C1
Fr	00:01	DOK Stream 24 h	
So	21:00	Passage Kinos Wintergarten	#774

Zwei Freunde, die wie Brüder aufwachsen, retten 1940 auf Sardinien Pferde, die zum Kriegseinsatz vorgesehen sind. Nur einer wird überleben. Eine düstere wie auch poetische Animation. — *In 1940, two friends who grow up like brothers rescue horses destined for war in Sardinia. Only one of them will survive. An equally dark and poetic animation.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Di	12:00	CineStar 2	#211	
		Mi	21:00	Cinémathèque	#3C2	
		Do	14:00	CineStar 6	#442	
		Sa	00:01	DOK Stream 24 h		
		So	11:00	CineStar 4	#721	
Bar Croquette Freestyle						
Maria Dakszewicz Polen 2025, 5 min						

Eine einsame Frau taucht so tief in einen Bollywoodfilm ein, dass sie zur Hauptfigur der lustvollen Liebesgeschichte wird. Ein Cocktail aus Tragikomik, Wucht und Körperlichkeit. — *A lonely woman becomes so immersed in a Bollywood film that she turns into the main character in a juicy love story. A cocktail of tragicomedy, power and physicality.*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm		D	Di	11:30	CineStar 7	#251
Bendungan Jee Chan Singapur, Indonesien, Deutschland 2024, 30 min			Mi	18:00	Cinémathèque	#3C1
			Fr	17:00	Passage Kinos Astoria	#563
			So	12:00	CineStar 2	#711

Durch Oral History und Körper macht Jee Chan sichtbar, wie vielschichtig sich die niederländische Kolonisierung Südostasiens ins kollektive Gedächtnis eingeschrieben hat. — *The artist and choreographer uses oral history and bodies to make visible how deeply the Dutch colonization of South East Asia is engraved in the collective memory.*

Publikumswettbewerb	D	Di 20:00	Passage Kinos Astoria	#264
Better Go Mad in the Wild		Do 17:00	CineStar 4	#421
		Sa 18:00	CineStar 2	#613
Miro Remo				
Tschechische Republik, Slowakei 2025, 82 min				

Brüder im Böhmerwald: Franta und Ondra, Zwillinge mit beträchtlichen Vollbärten, leben mit Anfang 60 in streitlustiger Zweisamkeit auf einem abgeschiedenen Hof in rauer Landschaft. — *Brothers in the Bohemian Forest: Franta and Ondra, twins with impressive full beards, in their early 60s, live in quarrelsome harmony on a remote farm in a rugged landscape.*

Panorama: Mittel- und Osteuropa	D	Mi	20:00	Polnisches Institut	
		Fr	11:00	CineStar 6	#541
The Birds Are Silent					
Leo Dzhyshtyashvili					
Ukraine, Deutschland 2025, 8 min					

Am 9. Februar 2022 besprechen vier Freunde in Kyjiw die Situation: An der Grenze harren 120.000 russische Soldat*innen – was wird geschehen? Ein gleichsam historischer wie privater Moment. — *On 9 February 2022, four friends in Kyiv discuss the situation: There are 120,000 Russian soldiers at the borders – what will happen? An equally historical and private moment.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm		A
Blinded by the Lights		
Francis Yushau Brown Ghana 2025, 13 min		
Di	17:00	Passage Kinos Astoria #263
Mi	14:00	CineStar 6 #342
Mi	21:00	UT Connewitz #382
Fr	21:00	CineStar 2 #514

Die Fesseln der Sklaverei abgeworfen, aber immer noch in den Ketten liegend – können sich die Bürger*innen jemals von ihrem korrupten, machtgierigen Herrscher befreien? — *The shackles of slavery thrown off, but still in chains – can the citizens ever break free from their corrupt, power-hungry ruler?*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm		D	Mi 12:00	CineStar 2	#311
Boma a Bopa Jana Rothe Luxemburg, Deutschland 2025, 12 min			Do 21:00	Cinémathèque	#4C2
			Fr 14:00	Passage Kinos Astoria	#562
			So 12:00	CineStar 5	#731

Zwischen Nägellackieren, Nickerchen und Bügeln fängt die Filmemacherin im Eigenheim der Großeltern gelebtes Leben ein. Tiefe Verbundenheit und die Absurdität des Alterns erfüllen ihre Bilder. — *The filmmaker captures daily life in her grandparents’ home between painting nails, napping and ironing. Her images are filled with deep emotional attachment and the absurdity of aging.*

Camera Lucida		D	Di 21:00	Passage Kinos Wintergarten	#274
Bulle Ogier, Portrait of a Hidden Star		Do 12:00	Passage Kinos Wintergarten	#471	
Eugénie Grandval Frankreich 2024, 71 min					

Leben und Werk der französischen Schauspielerin und Ikone Bulle Ogier, erzählt von cinephilen Zeitgenoss*innen und in trefflichen Filmausschnitten, die Lust machen auf mehr. — *The life and work of French actor and icon Bulle Ogier, narrated by former contemporaries and in excellent film excerpts that leave you wanting more.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di	17:00	Passage Kinos Astoria	#263
		Mi	21:00	UT Connewitz	#382
		Do	15:00	CineStar 5	#432
		Fr	21:00	CineStar 2	#514

Café Kuba

David Shongo | DR Kongo, Belgien 2025, 29 min

Kinshasa bei Nacht, nach den Gewaltexzessen vom Februar 2025, dokumentiert im Schutz eines mobilen Kaffeestands. Die performative Erkundung einer versehrten, fragilen Stadt. — *Kinshasa by night, after the violent excesses of February 2025, documented from the safety of a mobile coffee stall. The performative exploration of a damaged, fragile city.*

Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di	17:30	CineStar 7	#253
		Do	12:00	CineStar 5	#431
		So	14:00	Passage Kinos Astoria	#762

Clan of the Painted Lady

Jennifer Chiu | Kanada 2025, 101 min

Auf den Spuren ihrer Hakka-Vorfahr*innen reist eine Filmemacherin von China über Kanada bis nach Indien und verwebt persönliche Erinnerung mit den Geschichten einer globalen Diaspora. — *A filmmaker travels from China via Canada to India in the footsteps of her Hakka ancestors, interweaving personal memories with the stories of a global diaspora.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Di	18:00	Cinémathèque	#2C1
		Mi	15:00	DOK im Knast: JSA Regis-Breitingen	
		Do	17:00	CineStar 6	#443
		Fr	12:00	CineStar 2	#511
		Sa	17:00	Passage Kinos Astoria	#663

Clot

Levi Stoops | Belgien 2025, 15 min

Frankie fühlt sich todkrank, doch das kümmert niemanden. Dann verwandelt sich sein Körper in einen wilden Planeten, auf dem die Evolution im Zeitraffer von Schöpfung bis Zerstörung stattfindet. — *Frankie feels terminally ill, but nobody cares. Then his body transforms into a wild planet where evolution fast forwards from creation to destruction.*

Publikumswettbewerb	D	Do	20:00	CineStar 4	#422
		Sa	21:00	CineStar 5	#634
		So	20:00	Schaubühne Lindenfels	#7A3

Coexistence, My Ass!

Amber Fares | USA, Frankreich 2024, 93 min

Noam Shuster-Eliassi wuchs in einem jüdisch-arabischen Friedensprojekt in Israel auf, arbeitete für die UN und macht Stand-Up-Comedy zum Nahostkonflikt auf Englisch, Hebräisch und Arabisch. — *Noam Shuster-Eliassi grew up in a Jewish-Arab peace village in Israel, worked for the UN and is doing stand-up comedy on the Middle East conflict in English, Hebrew and Arabic.*

Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di	12:00	CineStar 2	#211
		Mi	21:00	Cinémathèque	#3C2
		Fr	14:00	Passage Kinos Astoria	#562
		So	11:00	CineStar 4	#721

Cold Call

Stefanie Schroeder | Deutschland 2025, 16 min

Eine Künstlerin telefoniert mit einem angeblichen Microsoft-Mitarbeiter. Sie beginnt zu erzählen – über Liebeskummer, Leere, Prokrastination – und wird, ohne es zu merken, zur Scambaiterin. — *An artist on the phone with a supposed Microsoft employee. She begins to talk – about heartbreak, emptiness, procrastination – and unwittingly becomes a scam-baiter.*

Camera Lucida	D	Mi	13:30	Passage Kinos Wintergarten	#371
		Fr	10:30	CineStar 5	#531

Conbody vs Everybody

Debra Granik | USA 2025, 332 min

Drei Viertel der US-Haftentlassenen landen innerhalb von fünf Jahren wieder im Knast. Ex-Drogendealer Coss ist entschlossen, der Statistik zu trotzen, gegen alle Vorurteile und Rückschläge. — *Three quarters of released convicts in the United States end back up in prison within five years. Ex-drug dealer Coss is determined to beat the statistics, against all prejudices and setbacks.*

Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Publikumswettbewerb	D	Mi	20:00	CineStar 4	#322
		Do	20:00	Schaubühne Lindenfels	#4A2
		So	18:00	CineStar 2	#713

Cutting Through Rocks

Sara Khaki, Mohammadreza Eyni
USA, Iran, Deutschland, Niederlande, Katar,
Chile, Kanada 2025, 94 min

Auf dem Motorrad gegen das Patriarchat: Im ländlichen Nordwesten von Iran kämpft eine Kommunalpolitikerin für die Selbstbestimmung von Mädchen und Frauen in ihrer Gemeinde. — *Fighting patriarchy on a motorcycle: A female local politician in rural north-western Iran is campaigning for the self-determination of the women and girls in her community.*

Panorama: Mittel- und Osteuropa	D	Mi	20:00	Polnisches Institut	
		Fr	11:00	CineStar 6	#541

Dance with Me, Dad

Małgorzata Goździk | Polen 2025, 28 min

Der Vater der Filmemacherin ist zu einem grummeligen Mann mutiert. Sie startet eine Konfrontation am Familientisch – und trifft auf eine handfeste Depression. Ist ein Neuanfang möglich? — *The filmmaker's father has mutated into a grumpy man. She begins a confrontation at the family table – and discovers a substantial depression. Is a new beginning possible?*

Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm

A

Death Does Not Exist

Félix Dufour-Laperrière

Kanada, Frankreich 2025, 72 min

Di 11:00

CineStar 6

#241

Fr 12:00

Passage Kinos Wintergarten

#571

So 17:00

Schauburg

#7B2

Eine Gruppe junger Aktivist*innen überfällt ein Nobelanwesen. Der Rache-feldzug misslingt. Nur Hélène erhält eine fatale zweite Chance und gerät in einen surrealistischen Strudel. — *A group of young activists raid a posh mansion. The revenge campaign fails. Only Hélène gets a fatal second chance and is sucked into a surrealistic vortex.*

Panorama: Mittel- und Osteuropa

D

Dom

Massimiliano Battistella

Italien, Bosnien und Herzegowina 2025, 82 min

Do 21:00

CineStar 5

#434

Sa 20:30

Kinobar Prager Frühling

#6D1

Rimini – Sarajevo. Mirela ist im italienischen Exil aufgewachsen und kehrt mit vielen offenen Fragen nach Bosnien zurück. Eine feinfühlig eingefangene Suche nach Identität und Zugehörigkeit. — *Rimini-Sarajevo. Mirela, who grew up in Italian exile, returns to Bosnia with many unanswered questions. A sensitively captured search for identity and belonging.*

Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm

D

Ekbatana

Simon Dickel, Werner Müller

Deutschland 2025, 13 min

Mi 11:30

CineStar 7

#351

Do 21:00

UT Connewitz

#482

Fr 14:00

Passage Kinos Astoria

#562

So 21:00

Cinémathèque

#7C3

Super8-Filmmaterial aus den 1980er Jahren gibt Rätsel auf. Eine KI soll das Berliner Alltagsleben entschlüsseln. Sie erkennt überraschend Bezüge zu der antiken Stadt Ekbatana. — *Super 8 material from the 1980s poses a mystery, so an AI tool is tasked with deciphering Berlin life. It recognizes surprising connections to the ancient city of Ekbatana.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm

D

Elephants & Squirrels

Gregor Brändli | Schweiz 2025, 114 min

Di 20:30

CineStar 7

#254

Do 12:00

CineStar 2

#411

Sa 15:00

Cinémathèque

#6C1

Eine sri-lankische Künstlerin stößt in der Schweiz auf die Sammlung einer indigenen Gemeinschaft ihres Landes und engagiert sich für die Restitution. Ein Hürdenlauf durch Behörden beginnt. — *A Sri-Lankan artist discovers the collection of one of her country's indigenous communities in Switzerland and gets involved with its restitution. An obstacle course through the authorities begins.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm

A

Endless Cookie

Seth Scriver, Peter Scriver

Kanada 2025, 97 min

Do 11:00

CineStar 6

#441

Fr 19:30

Hauptbahnhof Osthalle

#7D1

So 20:30

Kinobar Prager Frühling

#7D1

In diesem ungemein gehaltvollen Cookie steckt die geballte Ladung kana-disch-indigener Geschichte, serviert als unglaublich humorvolle Familien-chronik. Und sie schmeckt hervorragend! — *This exceptionally rich cookie contains a load of Canadian Indigenous history, served up as an incredibly funny family chronicle. And it tastes delicious!*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm

D

Equal Dust

Jani Peltonen | Finnland 2025, 14 min

Di 17:00

Schaubühne Lindenfels

#2A1

Do 15:00

CineStar 5

#432

Fr 18:00

CineStar 2

#513

Sa 18:00

UT Connewitz

#681

Eine Nachtfahrt durch Helsinki schafft erstaunliche Verbindungen: Selten lagen Eurovision Song Contest, Atombomben und eine berüchtigte NATO-Kommandoübung näher beieinander. — *A nocturnal drive through Helsinki produces astonishing connections: Rarely have the Eurovision Song Contest, nuclear bombs and a notorious NATO commando exercise been that close to each other.*

Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm

D

Ether

Luiza Calagian | Brasilien, Kuba 2025, 20 min

Mi 15:00

CineStar 2

#312

Fr 14:00

CineStar 6

#542

Fr 21:00

Passage Kinos Wintergarten

#574

Sa 11:00

Passage Kinos Astoria

#661

Eine 96-Jährige beginnt zu erzählen: von ihrer Spiritualität, ihrer Sicht auf das Leben und ihrer Perspektive auf das, was vor ihr liegt. Sanft verwebt die Enkelin Momente und Erinnerungen. — *A 96-year-old begins to talk: about her spirituality, her view of life, and her perspective on what lies ahead. The grand-daughter gently weaves moments and memories together.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm

A

EX-tract

Marcel Barelli | Schweiz 2025, 3 min

Di 11:30

CineStar 7

#251

Mi 14:00

CineStar 6

#342

Mi 18:00

Cinémathèque

#3C1

So 12:00

CineStar 2

#711

Ist der Mensch fähig, das Leid anderer Spezies zu begreifen? Ein filmisches Manifest gegen das Artensterben, künstlerisch und auf persönliche Weise als Mahnung verfasst. — *Are humans capable of understanding the suffering of other species? A cinematic manifesto against species extinction, framed as an artistic and personal warning.*

Young Eyes

D

Fantastique

Marjolijn Prins
Belgien, Frankreich, Niederlande 2025, 71 min

Di 19:30

Hauptbahnhof Osthalle

#453

Do 17:30

CineStar 7

Fanta aus Conakry in Guinea verbringt jede freie Minute mit dem Training im Akrobatik-Zirkus. Neben all ihren Pflichten ist ihr größter Traum, mit der Amoukanama Company auf Tournee zu gehen. — *Fanta from Conakry in Guinea spends every free minute training at the acrobatics circus. Besides all her duties, her greatest dream is to go on tour with the Amoukanama Company.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm

D

Far from the Light of Day

Yotam Ben-David | Frankreich 2025, 27 min

Di 21:00

Cinémathèque

#2C2

Fr 15:00

CineStar 2

#512

Sa 12:00

CineStar 5

#631

So 15:00

CineStar 5

#732

Zwei Männer, Liebende, ein Palästinenser und ein Israeli, zusammen in ihrem Pariser Apartment, der eine schläft, der anderen ist wach. Wie einen Umgang mit dem Geschehen in der Heimat finden? — *Two men, lovers, in bed together at night in their Parisian flat, one asleep, one awake, one Palestinian, the other Israeli. How to make sense of what’s happening back home?*

Doc Alliance Award

D

Fear Nothing

Tuva Björk | Schweden 2025, 15 min

Di 17:00

Passage Kinos Astoria

#263

Mi 21:00

UT Connewitz

#382

Fr 21:00

CineStar 2

#514

Eine d  stere und gleichzeitig unfreiwillig komische Reise in die Welt der Security Services in S  dafrika. Hier gibt es weit mehr private Sicherheitsleute als Polizisten und Soldaten zusammen. — *A both dark and unintentionally funny journey into the world of South African security services, a country where there are more private security guards than police and army combined.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm

A

Floating

Jelena Milunovi  
Serbien, Kroatien, Deutschland 2025, 7 min

Di 14:00

CineStar 6

#242

Mi 12:00

CineStar 2

#311

Do 21:00

Cinémathèque

#4C2

So 12:00

CineStar 5

#731

Ein Vater verschwindet, fliegt regelrecht davon. Was tun, wenn ein Elternteil an einer psychischen Krankheit leidet? Eine zärtliche Vater-Tochter-Annäherung in poetischen Bildern. — *A father disappears, literally flying away. What to do when a parent suffers from mental illness? A tender father-daughter reconciliation in poetic images.*

Doc Alliance Award

D

Flophouse America

Monica Str  mdahl
Norwegen, Niederlande, USA 2025, 78 min

Mi 14:00

Passage Kinos Astoria

#362

So 21:00

CineStar 2

#714

Mikal lebt mit seinen Eltern in einem heruntergekommenen Hotelzimmer. Auf engstem Raum bestreiten die drei und Katze Smokey ein Leben geprägt von Liebe, Sehnsucht und Alkohol. — *Mikal lives in a seedy hotel room with his parents. In this cramped space, the three of them, along with Smokey the cat, lead a life marked by love, longing, and alcohol.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm

A

Force Times Displacement

Angel Wu | Taiwan 2025, 12 min

Di 18:00

Cinémathèque

#2C1

Mi 14:00

CineStar 6

#342

Fr 12:00

CineStar 2

#511

Sa 17:00

Passage Kinos Astoria

#663

Arbeit ist gleich Kraft mal Weg. Von dieser physikalischen Formel aus denkt Angel Wu   ber Arbeit, Selbstausbeutung und Hamsterr  der nach – und   ber die M  glichkeiten eines Auswegs. — *Work equals force times distance. Based on this physical formula, Angel Wu thinks about work, self-exploitation, and hamster wheels – and the possibility of escape.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm

A

Four Percent

Monika Mas  o  
Deutschland, Polen 2025, 14 min

Di 12:00

CineStar 2

#211

Mi 21:00

Cinémathèque

#3C2

Do 14:00

CineStar 6

#442

Sa 00:01

DOK Stream 24 h

So 11:00

CineStar 4

#721

Ist es nicht die radikalste Form der Selbstverwirklichung, als Fabelwesen, Maus oder Furry-Figur zu leben? In ihrem Film bewegt sich Mas  o   als Avatar durch VR-Räume und erforscht Berührung. — *Is living as a mythical creature, mouse or furry not the most radical form of self-realization? In her film, Mas  o   moves through VR spaces as an avatar to explore touch.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm

A

God Is Shy

Jocelyn Charles | Frankreich 2025, 15 min

Di 11:00

CineStar 6

#241

Do 17:00

CineStar 6

#443

Fr 12:00

Passage Kinos Wintergarten

#571

So 17:00

Schauburg

#7B2

Ariel und Paul ahnen nicht, dass die langweilige TGV-Fahrt einen Psychotrip f  r sie bereith  lt. Ein Film   ber Ur  ngste, die Macht des Unterbewusstseins und den Hochmut, Gott zu spielen. — *Ariel and Paul have no idea that this boring TGV ride is going to turn into a psychotrip. A film about primal fears, the power of the subconscious, and the hubris of playing God.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Di 17:00	CineStar 6	#243
		Do 20:00	Polnisches Institut	
		Sa 15:00	Passage Kinos Wintergarten	#672

The Great History of Western Philosophy

Aria Covamonas | Mexiko 2025, 73 min

Was haben Mao und Mickey Mouse gemeinsam? Vielleicht weiß man es auch nach diesem wilden Cut-out-Animation-Ritt nicht besser, aber zwischenzeitlich hat man viel über sie schmunzeln dürfen. — *What do Mao and Mickey Mouse have in common? Maybe we still do not know even after this wild cutout animation ride, but we definitely chuckled a lot in the meantime.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Do 11:30	CineStar 7	#451
		Fr 21:00	CineStar 5	#533
		So 18:00	Cinémathèque	#7C2

Green Desert

Meliza Luna Venegas | Chile 2025, 70 min

Mit Wut und Melancholie erzählt die Regisseurin von ihrer Heimat in Chile. Das einstige Naturparadies bedecken nun monotone Kiefernwälder – fremd, durstig, auf den nächsten Brand wartend. — *With anger and melancholy, the director describes her home in Chile. The former natural paradise is now covered by monotonous pine forests – alien, thirsty, waiting for the next fire.*

Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Doc Alliance Award	D	Di 20:00	Polnisches Institut	
		So 14:00	Schauburg	#7B1

Grey Zone

Daniela Meressa Rusnoková
Slowakei 2024, 75 min

In der „Grauzone“ geborene Kinder sind Extremfrühchen, der Umgang mit ihnen ist gesellschaftlich kaum vorgesehen. Daniela Meressa Rusnoková wagt eine höchst intime, verletzliche Annäherung. — *Children born in the “grey zone” are extremely premature and society has no provisions for dealing with them. Daniela Meressa Rusnoková dares to take a deeply intimate, vulnerable approach.*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Mi 18:00	CineStar 2	#313
		Sa 21:00	Passage Kinos Wintergarten	#674
		So 11:00	Passage Kinos Astoria	#761

Holler for Service

Ole Elfenkaemper, Kathrin Seward
Deutschland, USA 2025, 77 min

Kellie, queere Chefin eines Hardwareshops im ländlichen Georgia, ist eine Erscheinung, die sich den Respekt ihrer eher konservativen Kundschaft mit bestimmter Freundlichkeit erarbeitet hat. — *Kellie, the queer boss of a hardware store in rural Georgia, is a character who has earned the respect of her conservative customers with determined friendliness.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Di 12:00	CineStar 2	#211
		Mi 21:00	Cinémathèque	#3C2
		Do 14:00	CineStar 6	#442
		Sa 00:01	DOK Stream 24 h	
		So 11:00	CineStar 4	#721

How a River is Born

Luma Flôres | Brasilien 2025, 8 min

Ayla entdeckt die eigene Lust in der Landschaft eines anderen weiblichen Körpers. Eine sinnliche und farbintensive Reise der Selbstfindung in üppiger Natur – metaphorisch und doch plastisch. — *Ayla discovers her enjoyment of the landscape of another female body. A sensual journey of self-discovery in a lush nature steeped in colours – metaphorical and yet vivid.*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di 21:00	Cinémathèque	#2C2
		Fr 11:00	Passage Kinos Astoria	#561
		Fr 15:00	CineStar 2	#512
		So 15:00	CineStar 5	#732

I Don't Think I'm Alone in This

Jack Wolf | Deutschland 2025, 10 min

Nach seiner Flucht aus Syrien hält Amjad über Facebook & Co. vom Libanon aus seit Jahren Kontakt zur Außenwelt. Das Handy ist für ihn der Ausweg aus Langeweile und Einsamkeit. — *After fleeing from Syria, Amjad has been staying in touch with the outside world from Lebanon via Facebook and the like for years. His mobile offers an escape from boredom and loneliness.*

Panorama: Mittel- und Osteuropa	D	Mi 21:00	CineStar 5	#334
		Fr 20:30	Kinobar Prager Frühling	#5D1

Imago

Déni Oumar Pitsaev
Frankreich, Belgien 2025, 109 min

Seine Mutter hat Déni ein Stück Land in der tschetschenischen Siedlung gekauft. Dort könnte er sich endlich ein Baumhaus bauen. Erwartet wird von ihm, dass er heiratet. Kann er hier ein neues Leben beginnen? — *Déni's mother has bought him a piece of land in the Chechen settlement in Georgia. He could at last build a treehouse there, but he is expected to marry. Can he start a new life here?*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Mi 11:30	CineStar 7	#351
		Do 17:00	CineStar 6	#443
		Do 21:00	UT Connewitz	#482
		So 21:00	Cinémathèque	#7C3

The In-The-Head Film

Konstantin von Sichart
Deutschland 2025, 11 min

Filmskizzen kämpfen um die Aufmerksamkeit des Filmemachers, Szenarien verdrängen einander. Zu viel Ablenkung, pausenlos. Eine fiebrig assoziative Animation über einen neurodivergenten Kopf. — *Film sketches compete for the filmmaker's attention, scenarios push each other out of the way. Too much distraction, all the time. A feverishly associative animation about a neurodivergent mind.*

Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm		D			
The Inheritors Serge-Olivier Rondeau Kanada 2025, 79 min	Di	12:00	CineStar 5	#231	
	Mi	17:30	CineStar 7	#353	
	Sa	15:00	CineStar 2	#612	

Vor 100 Jahren wurde die Ringschnabelmöwe fast bis zur Ausrottung gejagt. Ein Müllberg in Montreal ermöglicht ihr Weiterleben. Wer kann es der Natur verübeln, dass sie einen Weg gefunden hat? — *100 years ago, the ring-billed gull was hunted almost to extinction. A landfill in Montreal has enabled it to survive. Who can blame nature for finding a way?*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm		D	Di 18:00	CineStar 2	#213
Intersection		Karoline Rößler Deutschland 2025, 87 min	Fr 17:00	CineStar 4	#523
			Sa 21:00	Cinémathèque	#6C3

Diskriminierungen entgegnetreten und festgefahrene Debatten in Gang bringen? Allianzen außerhalb der Bubble finden? Sechs starke Stimmen suchen (und finden) gemeinsam Antworten. — *Facing up to discrimination and reviving deadlocked debates? Finding alliances outside of one’s bubble? Six strong voices seek (and find) answers together.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm		D	Mi 11:30	CineStar 7	#351
It Must Be Because I Decided to Leave		Zhuoyun Chen USA 2025, 19 min	Do 21:00	UT Connewitz	#482
			Fr 14:00	CineStar 6	#542
			So 21:00	Cinémathèque	#7C3

Die Grenzen zwischen Traum, Erinnerung, Kino und der Suche nach sich selbst lösen sich in dieser ungewöhnlichen Mischung aus Tagebuch, Autofiktion und freier Assoziation auf. — *The boundaries between dream, memory, cinema, and the search for oneself dissolve in this unusual mixture of diary, auto-fiction, and free association.*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm		D	Do	18:00	CineStar 2	#413
A Jewish Problem			Fr	20:00	Schauburg	#5B1
			Sa	20:00	Passage Kinos Astoria	#664
Ron Rothschild Deutschland 2025, 80 min						

Schlüsselergebnisse des Nahostkonflikts haben Spuren in der Familiengeschichte des Filmemachers hinterlassen. Nach der Ankunft in Berlin lernt er, seinem Blick zu misstrauen. — *Key events of the Middle East conflict have left their traces in this filmmaker’s family history. When he arrives in Berlin, he learns to distrust his own perceptions.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm		A	Mi 20:00	CineStar 6	#344
Jinsei			Fr 18:00	UT Connewitz	#581
			Sa 20:00	Schauburg	#6B3
	Ryuya Suzuki Japan 2025, 93 min				

Das Leben eines namenlosen Waisenkindes, vom J-Pop-Idol wider Willen bis zur futuristischen Götterfigur. Ein Höllenritt über menschliche Abgründe, mit Fantasie und Liebe in Szene gesetzt. — *The life of a nameless orphan, from reluctant J-Pop idol to futuristic god figure. A hellish ride through the depths of human depravity, visualized with imagination and love.*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm		D	Mi	11:30	CineStar 7	#351
Kamogawa Rainer Komers Deutschland 2025, 16 min			Do	21:00	UT Connewitz	#482
			Fr	17:00	Passage Kinos Astoria	#563
			So	21:00	Cinémathèque	#7C3

Bewegte Momentaufnahmen von Menschen an einem Fluß in Kyoto entwickeln einen einnehmenden Rhythmus, dem man sich allzu gerne überlässt. Es wird gespielt, gesungen und spaziert. — *Moving snapshots of people taken along a river in Kyoto develop a captivating rhythm one is only too willing to give in to. People play, sing, and take walks.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm		A		
Kyiv Cake Mykyta Lyskov Estland 2025, 22 min	Di	17:00	Schaubühne Lindenfels	#2A1
	Mi	14:00	CineStar 6	#342
	Fr	18:00	CineStar 2	#513
	Sa	18:00	UT Connewitz	#681

Kyjiw, vor dem 24. Februar 2022. Eine Familie versucht, über die Runden zu kommen – obwohl der Kühlschrank dauerleer ist und der Stromzähler scharfe Zähne hat. Dann schlagen gegenüber Bomben ein. — *Kyiv, before 24 February 2022. A family is trying to make ends meet – though the fridge is permanently empty and the electric metre has sharp teeth. Then bombs hit the building across the street.*

Publikumswettbewerb	D	Do	15:00	CineStar 2	#412
Life After Siham		Fr	20:00	CineStar 6	#544
		So	14:00	CineStar 4	#722
Namir Abdel Messeeh					
Frankreich, Ägypten 2025, 80 min					

In einer Montage aus Homevideos, familiären Erinnerungen und Szenen aus ägyptischen Filmklassikern findet der Regisseur eine visuelle Sprache für die Trauer um seine verstorbene Mutter. — *In a montage of home videos, family memories and scenes from Egyptian film classics, the director finds a visual language for mourning his deceased mother.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm

A

Lights, Haze

Tata Managadze | Georgien, Portugal, Belgien,
Finnland 2024, 8 min

Di	17:00	Schaubühne Lindenfels	#2A1
Do	17:00	CineStar 6	#443
Fr	18:00	CineStar 2	#513
Sa	18:00	UT Connewitz	#681

Weiß Zeichnungen auf lichtempfindlichem Material. Der Film über die Ambivalenz der Erinnerung baut eine Brücke zu unserer kindlichen Fähigkeit, Alltagsmagie in den kleinsten Dingen zu finden. — *White drawings on light-sensitive material. This film about the ambivalence of memory builds a bridge to our childhood ability to find everyday magic in the smallest objects.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm A			
Lina Remo Rauscher Österreich 2025, 19 min	Di	14:00	CineStar 6 #242
	Di	21:00	Cinémathèque #2C2
	Fr	15:00	CineStar 2 #512
	So	15:00	CineStar 5 #732

Kinder, die ungeboren oder zu früh starben – kein seltenes Schicksal. Aber in der Gesellschaft wird darüber kaum gesprochen. Der Film gibt Eltern Raum, zu trauern und das Schweigen zu überwinden. — *Children who are stillborn or die too young – not an uncommon fate. But society hardly ever talks about it. This film gives parents a space to grieve and break the silence.*

Publikumswettbewerb D			
The Lions by the River Tigris Zaradasht Ahmed Norwegen, Niederlande, Irak 2025, 92 min	Mi	15:00	CineStar 5 #332
	Do	17:00	Passage Kinos Astoria #463
	So	15:00	CineStar 2 #712

Erinnern und Bewahren gehören nach dem IS-Terror zum Überleben in Mosul. Fakhri sammelt Reliquien, Bashar träumt davon, sein Elternhaus zu retten. Ihre Wege kreuzen sich vor einem antiken Portal. — *Remembering and preserving is part of survival in Mosul after the IS terror. Fakhri collects relics, Bashar dreams of saving his parents’ home. Their paths cross in front of an ancient portal.*

Camera Lucida D			
Little, Big, and Far Jem Cohen Österreich, USA 2025, 122 min	Di	15:00	Passage Kinos Wintergarten #272
	Sa	18:00	Cinémathèque #6C2

Akademische Arbeit und Melancholie: Drei Wissenschaftler*innen teilen miteinander ihre Gedanken über Physik und Astronomie, die ungewisse Zukunft, den Klimawandel, Intimität und Einsamkeit. — *Academic work and melancholy: Three scientists converse on their respective specialities, physics and astronomy, but also the uncertain future, climate change, intimacy and solitude.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm D			
L'mina Randa Maroufi Frankreich, Marokko, Italien, Katar 2025, 26 min	Di	18:00	Cinémathèque #2C1
	Fr	12:00	CineStar 2 #511
	Sa	12:00	CineStar 5 #631
	Sa	17:00	Passage Kinos Astoria #663

Im marokkanischen Jerada findet der Abbau von Kohle inoffiziell statt. Wie gefährlich das Unterfangen ist, zeigt Randa Maroufi mittels visuell versierter Reinszenierungen und 3D-Scans. — *Coal mining in the Moroccan town of Jerada is unofficial. Randa Maroufi shows how dangerous this venture is, using visually accomplished re-enactments and 3D scans.*

Young Eyes A			
Mary Anning Marcel Barelli Schweiz, Frankreich, Belgien 2025, 72 min	Do	14:30	Passage Kinos Astoria #462
	Sa	17:00	Schauburg #6B2

Mary ist ein 12-jähriges Mädchen im 19. Jahrhundert: wissbegierig, hartnäckig und fasziniert von Fossilien. Ein unterhaltsames und liebenswertes Biopic über eine der ersten Paläontologinnen. — *Mary is a 12-year-old girl living in the 19th century: inquisitive, persistent and fascinated by fossils. An entertaining and warm-hearted biopic about one of the first female palaeontologists.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm D			
Melt Nikolaus Geyrhalter Österreich 2025, 125 min	Do	20:30	CineStar 7 #454
	Fr	14:00	CineStar 4 #522
	So	17:00	Passage Kinos Astoria #763

In opulenten Bildern von Eis und Schnee aus den Alpen über Kanada und Japan bis in die Antarktis feiert der Film eine vergängliche Schönheit. Die große Schmelze kommt gewiss. — *In opulent images of ice and snow from the Alps to Canada and Japan to Antarctica, the film celebrates a transient beauty. The Great Melt is sure to come.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm A			
Murmuration Janneke Swinkels, Tim Frijnsinger Niederlande, Belgien 2025, 13 min	Di	14:00	CineStar 6 #242
	Mi	12:00	CineStar 2 #311
	Do	21:00	Cinémathèque #4C2
	So	12:00	CineStar 5 #731

Die Stare kreisen in Schwärmen über dem Altenheim. Wie fühlt sich das Lebensende an? Einem Mann wachsen erste Vogelfedern und er spürt, dass er allmählich nicht mehr dazugehört. — *Starlings circle in flocks above the retirement home. What does the end of life feel like? A man grows the first feathers and senses that he is gradually drifting from this world.*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm D			
Die Narben meiner Mutter Tete Hoffmann Deutschland 2025, 5 min	Mi	11:30	CineStar 7 #351
	Do	21:00	UT Connewitz #482
	Fr	17:00	Passage Kinos Astoria #563
	So	21:00	Cinémathèque #7C3

Nur wenige Bilder, eine kleine Erzählung, ein kurzes Kichern, ein gemeinsam gesungenes Lied. Eine Miniatur, in der selbstverletzendes Verhalten und Katholizismus miteinander vernäht sind. — *Very few images, a short tale, a brief giggle, a song sung together. A miniature in which self-harm and Catholicism are stitched together.*

Publikumswettbewerb D			
Natchez Suzannah Herbert USA 2025, 87 min	Mi	17:00	CineStar 4 #321
	Fr	20:00	Passage Kinos Astoria #564
	Sa	17:00	CineStar 4 #623

Eine Kleinstadt in Mississippi. Viele kommen hierher, um geschichtsvergesen in Südstaaten-Nostalgie zu schwelgen. Schwarze Tourguides machen die weißen Flecken in den Narrativen sichtbar. — *A small town in Mississippi: Many come here to bask in Dixieland nostalgia, oblivious of history. Black tour guides expose the white gaps in the narratives.*

Panorama: Mittel- und Osteuropa	A	Mi 20:00	Polnisches Institut	
		Fr 11:00	CineStar 6	#541

Night Sky Elevator

Csanád Baksa-Soós | Ungarn 2025, 9 min

Ein Fluss aus Schlagzeilen fließt durch die Großstadt, eine Sonnenfinsternis flackert violett. Die Bilder gleiten schwerelos und ohne festes Ordnungsprinzip dahin, eröffnen ganze Welten. — *A river of headlines flowing through the city, an eclipse flickers purple. The images glide by weightlessly, with no fixed order, opening up entire worlds.*

 Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Young Eyes	D	Mi 17:00	Passage Kinos Astoria	#363
		Do 11:30	Schulvorstellung: Passage Kinos Astoria	#461
		Sa 15:00	CineStar 5	#632

Niñxs

Kani Lapuerta
Mexiko, Deutschland 2025, 84 min

Kani Lapuerta begleitete Karla acht Jahre lang beim Aufwachsen und bei ihrer Transition. Gemeinsam erzählen sie Karlas Coming of Age: farbenfroh, verspielt und aus trans Perspektive. — *Kani Lapuerta has followed Karla over eight years as she grew up and transitioned. Together they tell the tale of Karla's coming-of-age: colourful, playful and from a trans perspective.*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Mi 15:00	CineStar 2	#312
		Fr 21:00	Passage Kinos Wintergarten	#574
		Sa 11:00	Passage Kinos Astoria	#661

Nonna

Vincent Graf | Deutschland, Italien 2025, 72 min

Rosa, allein in ihrem Haus in Süditalien, das sie selbst gebaut hat. Ihre Kinder und Enkel leben noch in Deutschland. So hat sie sich das nicht vorgestellt. Muss sie ihr Vermächtnis loslassen? — *Rosa, alone in her house in southern Italy which she built herself. Her children and grandchildren still live in Germany. This is not the way she thought it would be. Must she let go of her legacy?*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di 17:00	Passage Kinos Astoria	#263
		Mi 21:00	UT Connewitz	#382
		Fr 11:00	Passage Kinos Astoria	#561
		Fr 21:00	CineStar 2	#514

Offenes Spiel

Justus Hanfland, Rasoul Mohammadi
Deutschland 2025, 7 min

Amir ist aus Afghanistan nach Deutschland geflohen. Er ist Schachspieler. Im Leben spielt das Glück eine Rolle, beim Schach nicht. Sagt er. Eine filmische Partie entlang der drei Spielphasen. — *Amir fled from Afghanistan to Germany. He is a chess player. Luck plays a role in life, but not in chess, he says. A cinematic game of chess in three phases.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Mi 11:30	CineStar 7	#351
		Do 14:00	CineStar 6	#442
		Do 21:00	UT Connewitz	#482
		So 21:00	Cinémathèque	#7C3

Once in a Body

María Cristina Pérez González
Kolumbien, USA 2025, 10 min

Dieser fremde Körper, der nicht zu einem zu gehören scheint. Der zu sehr auffällt, zu groß ist und dann wieder zu unbedeutend. Eine filmische Aus-söhnung mit dem Anders-Sein. — *This alien body that does not seem to be yours. It is too conspicuous, too tall, and then again too insignificant. A cinematic reconcili-ation with being different.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di 17:00	Schaubühne Lindenfels	#2A1
		Do 15:00	CineStar 5	#432
		Fr 18:00	CineStar 2	#513
		Sa 18:00	UT Connewitz	#681

Oscurana

Violeta Mora
Honduras, Portugal, Ungarn, Belgien 2025, 21 min

Bei Einbruch der Dunkelheit beginnt der gefährliche Marsch über die US-Grenze. Eine filmische Annäherung an die Erfahrungen zentralameri-kanischer Migrant*innen auf der Flucht. — *At nightfall, the dangerous march across the US border begins. A cinematic approach to the experience of Central Ameri-can migrants on the run.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Di 14:00	CineStar 6	#242
		Di 17:00	Schaubühne Lindenfels	#2A1
		Fr 18:00	CineStar 2	#513
		Sa 18:00	UT Connewitz	#681

Paradaiz

Matea Radic | Kanada 2025, 10 min

Explodierende Tomaten, durchlöcher-te Wände, Schnecken auf der Suche nach Häusern. Rückkehr in eine Kindheit während des Bosnienkriegs, in der schöne Erinnerungen neben traumatischen liegen. — *Exploding tomatoes, bullet-riddled walls, snails looking for houses. A return to a childhood during the Bosnian War where beautiful memories lie next to traumatic ones.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Di 12:00	CineStar 2	#211
		Mi 21:00	Cinémathèque	#3C2
		Do 14:00	CineStar 6	#442
		Sa 00:01	DOK Stream 24 h	
		So 11:00	CineStar 4	#721

Passageways

Milla Cummings, Geneviève Tremblay
Kanada 2024, 5 min

Wie fühlt sich das an, wenn der Körper ein anderer wird? Über die Wechsel-jahre wird viel zu selten positiv gesprochen. Hier geht es um den feierlichen Abschied dieser großen Transformation. — *How does it feel when your body becomes a different one? Menopause is too rarely talked about in positive terms. This is about the solemn farewell of this great transformation.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Do	14:30	CineStar 7	#452
		Fr	21:00	Cinémathèque	#5C2
		So	20:00	Schauburg	#7B3

Peacemaker
Ivan Ramljak | Kroatien 2025, 100 min

Slawonien, 1991. Gewalt ist Alltag. Eine Würdigung der Friedensbemühungen des ermordeten Polizeichefs Josip Reihl-Kir und ein neuer Blick auf die Anfänge des serbisch-kroatischen Krieges. — *Slavonia, 1991. Violence is part of everyday life. A tribute to murdered police chief Josip Reihl-Kir's efforts to establish peace and a new look at the beginnings of the Serbian-Croatian war.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Di	14:00	CineStar 6	#242
		Di	21:00	Cinémathèque	#2C2
		Fr	15:00	CineStar 2	#512
		So	15:00	CineStar 5	#732

Petra and the Sun
Malu Furche, Stefania Malacchini
Chile 2025, 10 min

Petra verbringt den Lebensabend mit ihrem Vierbeiner in der Einöde. Das Alleine-Leben hat sie perfektioniert. Doch dann findet der Hund einen schönen, gefrorenen Mann im Schnee. — *Petra spends her twilight years with her four-legged friend in the wilderness. She has perfected the art of living alone, but then her dog finds a handsome, frozen man in the snow.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Di	17:00	Schaubühne Lindenfels	#2A1
		Mi	14:00	CineStar 6	#342
		Fr	18:00	CineStar 2	#513
		Sa	18:00	UT Connewitz	#6B1

Ping Pong
Tianji Yu
Belgien, Ungarn, Portugal, China 2025, 15 min

Eine KI kann kein Ping-Pong spielen. Aber mit dem ehemaligen Freund, der mittlerweile Trump wählt, geht das auch nicht mehr. Ein Gespräch über physische Abwesenheit und politische Fremdheit. — *An AI cannot play ping pong. Nor is it possible with a former friend who now votes for Trump. A conversation about physical absence and political alienation.*

Internationaler Wettbewerb Animationsfilm	A	Di	18:00	Cinémathèque	#2C1
		Do	14:00	CineStar 6	#442
		Fr	12:00	CineStar 2	#511
		Sa	17:00	Passage Kinos Astoria	#6B3

Ploo
Jon Frickey | Deutschland 2025, 15 min

Kann eine berechnete Vektorlinie dieselben Gefühle erzeugen wie eine gezeichnete Pixel-Linie? Eine schmunzelnde Liebeserklärung an die Technik und Ästhetik der letzten 60 Jahre. — *Can a calculated vector line inspire the same feelings as a drawn pixel line? A tongue-in-cheek declaration of love to the technology and aesthetics of the past 60 years.*

Panorama: Mittel- und Osteuropa	A	Mi	20:00	Polnisches Institut	
		Fr	11:00	CineStar 6	#541

The Pool or Death of a Goldfish

Daria Kopiec | Polen 2025, 14 min

Die fluiden, durch Fantasien und Erinnerungen navigierenden Stop-Motion-Bilder variieren das Dilemma unerfüllbarer elterlicher Erwartungen. Mal bittersüß-makaber, mal kunstvoll verschachtelt. — *The fluid stop-motion images, navigating fantasies and memories, play on the dilemma of unfulfillable parental expectations. Sometimes bittersweet and macabre, sometimes artfully intertwined.*

Publikumswettbewerb	D	Di	15:00	CineStar 5	#232
		Do	20:00	Passage Kinos Astoria	#464
		Sa	14:00	CineStar 4	#622

Queens of Joy
Olga Gibelinda | Ukraine, Frankreich, Tschechische Republik 2025, 90 min

Monroe, Aura, Marlene: Drei Drag-Queens aus der ukrainischen LGBTQ+-Community sammeln Geld für die Front. Zwischen glamourösen Shows und Kriegsalltag definieren sie Resilienz und Hoffnung neu. — *Monroe, Aura, Marlene: Three drag queens from the Ukrainian LGBTQ+ community raise funds for the frontlines, re-defining resilience and hope between glamorous shows and wartime life.*

Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di	12:00	Passage Kinos Wintergarten	#271
		Mi	14:30	CineStar 7	#352
		Sa	18:00	Passage Kinos Wintergarten	#673

The Red Moon Eclipse
Caroline Guimbal | Belgien 2025, 76 min

Carolines Mutter ist an Krebs erkrankt, sie selbst gerade schwanger geworden. In der wenigen Zeit, die bleibt, versucht sie in zärtlichen Bildern die Vergangenheit zu verstehen. — *Caroline's mother has cancer, she herself has just become pregnant. In the short time that remains she tries to understand the past in tender images.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Mi	20:30	CineStar 7	#354
		Do	20:00	Schauburg	#4B1
		Sa	12:00	CineStar 2	#611

A Scary Movie
Sergio Oksman | Spanien, Portugal 2025, 72 min

Ein Meta-Horrorfilm, der gleichzeitig ein gezielt mäandernder Essay und ein Familiendrama ist – eine herrlich unkategorisierbare Mischung aus Fiktion und Dokumentation. — *At once a meta horror film, a deliberately meandering essay and a family drama – a deliciously uncategorisable blend of fiction and documentary.*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di	21:00	CineStar 2	#214
		Mi	15:00	DOK im Knast: JSA Regis-Breitingen	
		Mi	20:00	Schaubühne Lindenfels	#3A2
		Fr	20:00	CineStar 4	#524

Sedimente

Laura Coppens
Schweiz, Deutschland 2025, 81 min

Szene für Szene wird die Biografie des Großvaters von der Enkelin freigelegt. Sie fragt nach Nationalsozialismus, DDR, Nachwendezeit – nach persönlicher Verantwortung, Vergessen und Verdrängung. — *Scene by scene, a granddaughter uncovers her grandfather’s biography. She asks about National Socialism, the GDR, the post-reunification period – about personal responsibility, forgetting and suppression.*

Panorama: Mittel- und Osteuropa	D	Mi	11:00	CineStar 6	#341
		Fr	20:00	Polnisches Institut	

Signs of Mr. Plum

Urszula Morga, Bartosz Mikołajczyk
Polen 2025, 72 min

Die Entwürfe von Karol Śliwka haben Grafikdesign-Geschichte geschrieben. Doch wer war der Mensch hinter den ikonischen Linien und Formen? Ein agiles, unbedingt nahbares Porträt. — *Karol Śliwka’s design has made graphic design history. But who was the person behind the iconic lines and shapes? An agile, thoroughly accessible portrait.*

Panorama: Mittel- und Osteuropa	D	Di	21:00	CineStar 5	#234
		Do	00:01	DOK Stream 24 h	
		Sa	21:00	UT Connewitz	#682

A Simple Soldier

Artem Ryzhykov, Juan Camilo Cruz
Ukraine, USA, UK 2025, 95 min

In Folge der russischen Invasion 2022 tritt Artem Ryzhykov der ukrainischen Armee bei. Ausgerüstet mit Maschinengewehr und Kamera dokumentiert der Filmemacher seinen Alltag als Soldat. — *In the wake of the 2022 Russian invasion Artem Ryzhykov joins the Ukrainian army. Equipped with a machine gun and a camera, the filmmaker documents his life as a soldier.*

Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Doc Alliance Award	D	Di	17:00	Passage Kinos Astoria	#263
		Mi	21:00	UT Connewitz	#382
		Fr	21:00	CineStar 2	#514

Sixty-Seven Milliseconds

fleuryfontaine | Frankreich 2025, 15 min

Eine Überwachungskamera nimmt die Flugbahn einer Kugel auf. Rekonstruktion eines Vorfalls. Anhand von 67 Millisekunden wird die Gewaltanwendung durch die Polizei infrage gestellt. — *A surveillance camera records a bullet’s trajectory. The reconstruction of an incident. Police violence is called into question on the basis of 67 milliseconds.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di	18:00	Cinémathèque	#2C1
		Fr	12:00	CineStar 2	#511
		Sa	12:00	CineStar 5	#631
		Sa	17:00	Passage Kinos Astoria	#663

String Pieces

Vatae Kimlee | Südkorea 2024, 28 min

Eine Studentin führt ein einsames Leben im Viertel Songrim-dong. Als sie über ein aufgezeichnetes Gespräch mit ihren Großeltern stolpert, wird sie ihre Stimmen und Geschichten nicht mehr los. — *A student leads a lonely life in the Songrim-dong district. When she comes across a recorded conversation with her grandparents, she cannot get the voices and stories out of her head.*

Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Publikumswettbewerb	D	Di	17:00	CineStar 4	#221
		Mi	00:01	DOK Stream 24 h	
		Fr	17:00	Schaubühne Lindenfels	#5A1
		So	20:00	CineStar 4	#724

Take the Money and Run

Ole Juncker | Dänemark 2025, 82 min

Ein Porträt des Künstlers als Schelm: 74.000 Euro hat Jens Haaning von einem Museum geliehen bekommen und nie zurückgegeben. Ein Vertragsbruch als Kunstwerk – kann das gut gehen? — *A portrait of the artist as a rogue: Jens Haaning was lent 74,000 euros by a museum and never returned them. A breach of contract as a work of art – can this end well?*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di	14:30	CineStar 7	#252
		Do	20:00	CineStar 6	#444
		Sa	11:00	CineStar 4	#621
		So	00:01	DOK Stream 24 h	

The Thing to Be Done

Srdan Kovačević
Kroatien, Serbien, Slowenien 2025, 88 min

Ein Büro für Arbeitnehmerrechte in Ljubljana. Ein Jurist, ein Aktivist und eine Sozialarbeiterin unterstützen Menschen, die von Unternehmen betrogen werden. Hier wird Widerständigkeit gelehrt. — *An office for workers’ rights in Ljubljana. A lawyer, an activist, and a social worker support people who were cheated by companies. This is where resistance is taught.*

Camera Lucida	D	Fr	18:00	Cinémathèque	#5C1
		So	15:00	Passage Kinos Wintergarten	#772

Time to Land

Raphaël Girardot, Vincent Gaullier
Frankreich 2025, 91 min

Als Philosoph hat Bruno Latour nicht nur Denkräume geöffnet, es waren ganze Häuser. Wie integriert man seine Ideen, Visionen und Konzepte in den Alltag, fern von Wissenschaft und Philosophie? — *As a philosopher, Bruno Latour opened not merely rooms for thinking, but whole houses. How do you integrate his ideas, visions and concepts into everyday life, far removed from science and philosophy?*

Panorama: Mittel- und Osteuropa	D	Do 19:30	Hauptbahnhof Osthalle
---------------------------------	---	----------	-----------------------

Trains

Maciej J. Drygas | Polen 2024, 81min

Festlich gekleidete Menschen genießen eine Zugreise. Dann werden Soldaten an die Front befördert, es folgen Kriegsgefangene, Verletzte. Die Zeiten ändern sich, das Muster wiederholt sich. — *Festively dressed people enjoy a train journey. Then soldiers are transported to the frontline, followed by prisoners of war and casualties. Times change, the pattern repeats itself.*

Doc Alliance Award	Experimentalfilm	Di 11:30	CineStar 7	#251
		Mi 18:00	Cinémathèque	#3C1
		So 12:00	CineStar 2	#711

Unstable Rocks

Ewelina Rosińska
Deutschland, Portugal 2024, 25 min

In märchenhaft poetischen 16mm-Aufnahmen durch Landschaften in Portugal. Immer weiter möchte man hier mit den Vögeln kreisen, durch die Felsen streifen, in der Gemeinschaft verweilen. — *Gliding through Portuguese landscapes in fairytale-like poetic 16mm images. One wants to keep circling with the birds, roaming through the rocks, staying in the community.*

Internationaler Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di 12:00	CineStar 2	#211
		Mi 21:00	Cinémathèque	#3C2
		Fr 14:00	CineStar 6	#542
		Sa 00:01	DOK Stream 24 h	▶
		So 11:00	CineStar 4	#721

Unyagoni: Bahati's Sex Education Journey

Saitabao Kaijare | Kenia 2024, 25 min

Bahati Ngazi, bekannte Radiomoderatorin mit erfolgreichem TikTok-Kanal, nimmt kein Blatt vor den Mund. Nun möchte sie sich von weisen Suaheli-Frauen zur Sexexpertin ausbilden lassen. — *Bahata Ngazi, a well-known radio host with a successful TikTok channel, does not mince her words. Now she wants to be trained as a sex expert by wise Swahili women.*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di 11:30	CineStar 7	#251
		Mi 18:00	Cinémathèque	#3C1
		Fr 11:00	Passage Kinos Astoria	#561
		So 12:00	CineStar 2	#711

Vanished Past

Anna-Maria Dutoit
Deutschland, Kanada 2025, 16 min

Experimentelle filmische Erinnerungsarbeit über die verschwundenen Flüsse Montreals, die wie unsichtbare Lebensadern unter dem Asphalt fließen und an die Vergangenheit der Stadt erinnern. — *An experimental cinematic work of remembrance about the lost rivers of Montreal which flow below the asphalt like invisible lifelines and remind us of the city's past.*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di 12:00	CineStar 2	#211
		Mi 21:00	Cinémathèque	#3C2
		Fr 14:00	Passage Kinos Astoria	#562
		Sa 00:01	DOK Stream 24 h	▶
		So 11:00	CineStar 4	#721

Viel Spaß in Venedig!

Leonard Volkmer | Deutschland 2025, 16 min

Eine Ich-Erzählung aus dem Off. Menschenleere Aufnahmen von Venedig und Amsterdam werden zu Stimmungsbildern einer Beziehung, die aus Scham und Verletzlichkeit nie gelebt werden konnte. — *A first-person narrative from offscreen. Deserted shots of Venice and Amsterdam become images of a relationship that could never be lived because of shame and vulnerability.*

Doc Alliance Award	D	Do 18:00	UT Connewitz	#481
		So 20:00	Passage Kinos Astoria	#764

A Want in Her

Myrid Carten | Irland, UK 2024, 81 min

Die Auseinandersetzung mit der eigenen alkoholkranken Mutter als Exorzismus, Liebeserklärung und Ohnmachtsbekundung. Ein ebenso verstörendes wie komisches Familiendrama von enormer Sogkraft. — *Coping with one's alcoholic mother as an exorcism, a declaration of love and an admission of powerlessness. An equally disturbing and funny family drama that develops an enormous pull.*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Di 15:00	CineStar 2	#212
		Fr 21:00	UT Connewitz	#582
		Sa 19:30	Hauptbahnhof Osthalle	

Weißer Rauch über Schwarze Pumpe

Martin Gressmann | Deutschland 2025, 89 min

1991 wird das Energiezentrum Schwarze Pumpe in der Lausitz abgewickelt. Zehntausende sind arbeitslos, hoffen auf bessere Zeiten. Heute kommen Dreck und Gefühle von damals immer wieder hoch. — *In 1991, the Schwarze Pumpe energy centre in Lusatia is phased out. Tens of thousands lose their jobs, hoping for better times. Today, the dirt and feelings of the past keep coming up.*

Publikumswettbewerb	D	Mi 20:00	Passage Kinos Astoria	#364
		Fr 11:00	CineStar 4	#521
		So 18:00	Passage Kinos Wintergarten	#773

Welded Together

Anastasiya Miroshnichenko
Frankreich, Niederlande, Belgien 2025, 96 min

Katya, eine begabte Schweißerin, zieht nach Jahren im Waisenhaus wieder zu ihrer alkoholkranken Mutter, die gerade ein Kind geboren hat. Eine überfordernde, schicksalsträchtige Begegnung im heutigen Belarus. — *After years at an orphanage, Katya, a talented welder, moves back in with her alcoholic mother who has just given birth. An overwhelming and fateful encounter in present-day Belarus.*

⚡ Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Panorama: Mittel- und Osteuropa	D	Mi 20:00	Polnisches Institut	
		Fr 11:00	CineStar 6	#541

What Does the Mud Whisper?

Dea Tcholakava | Georgien 2025, 18 min

Ein Badehaus im georgischen Akhtala hat sich auf Schlammkuren spezialisiert, deren Material der nahegelegene Schlammvulkan produziert. Ein geheimnisvoller Ort, auch für die 5-Jährige Tako. — *A bathhouse in Georgian Akhtala specializes in mud treatments whose material is produced by the nearby mud volcano. A mysterious place, even for five-year-old Tako.*

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Mo 20:30	Hauptbahnhof Osthalle	
		Di 00:01	DOK Stream 24 h	▶
		Mi 21:00	CineStar 2	#314
		Do 17:00	Schaubühne Lindenfels	#4A1
		So 17:00	CineStar 4	#723

The Woman Who Poked the Leopard

Patience Nitumwesiga | Uganda, Südafrika, Deutschland, USA 2025, 107 min

Vulgäre Ausdrücke, blanke Brüste und die richtigen Argumente. Die ugandische Feministin Stella Nyanzi provoziert den seit 1986 amtierenden Staatshauptchef Museveni und stellt sich selbst zur Wahl. — *Vulgar expressions, bare breasts, and the right arguments. Ugandan feminist Stella Nyanzi provokes head of state Museveni, in office since 1986, and runs for office herself.*

Eröffnungsfilm	D	Mo 19:00	CineStar 2 / 4 (mit Einladung)	
		Di 20:00	Schaubühne Lindenfels	#2A2
		Sa 20:00	CineStar 4	#624

Writing Life: Annie Ernaux Through the Eyes of High School Students

Claire Simon | Frankreich 2025, 90 min

Was sehen Jugendliche in den Werken der Nobelpreisträgerin Annie Ernaux? Wir verfolgen Diskussionen in Klassenzimmern – über Feminismus, soziale Herkunft und ihre eigenen Leben. — *What do young people see in the works of Nobel Prize winner Annie Ernaux? We follow classroom discussions – about feminism, social background, and their own lives.*

Publikumswettbewerb	D	Di 20:00	CineStar 4	#222
		Mi 17:00	Schaubühne Lindenfels	#3A1
		Sa 21:00	CineStar 2	#614

Yanuni

Richard Ladkani | Brasilien, Österreich, USA, Deutschland, Kanada 2025, 112 min

Die brasilianische Aktivistin Juma Xipaia wurde mit 24 als erste Frau Anführerin ihrer indigenen Gemeinschaft. Sie kämpft für das Existenzrecht ihres Volkes und die Rettung des Amazonas. — *At 24, Brazilian activist Juma Xipaia became the first female leader of her indigenous community. She fights for her people's right to exist and to save the Amazon.*

⚡ Stroboskop-Lichteffekte Photosensitivity warning

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm	D	Mi 12:00	CineStar 2	#311
		Do 21:00	Cinémathèque	#4C2
		Fr 11:00	Passage Kinos Astoria	#561
		So 12:00	CineStar 5	#731

You Don't Look Nothing Alike

Eva Świątkowski | Deutschland 2025, 27 min

Stiefvater und Tochter in einer türkischen Region, die einst Zufluchtsort für Kurd*innen und Alevit*innen war. Er erzählt von der verbotenen Sprache seiner Kindheit und von Diasporaerfahrungen. — *A stepfather and daughter in a Turkish region that was once a refuge for Kurds and Alevis. He tells her of the forbidden language of his childhood and diaspora experiences.*

Kurzfilmrollen
Short Film Reels

Erbe der Gewalt
Inheritance of Violence

Sind Waffen der Beginn des Übels? Wen sollen sie schützen? Lassen sich gewalttätige Strukturen mit Waffen überhaupt zerschlagen, wenn die Gewalt sich in die Seelen frisst? — *Are weapons the beginning of evil? Who are they supposed to protect? Can violent structures even be smashed with weapons when violence eats away at the soul?*

Blinded by the Lights	S.49	Ancestor	S.47
Café Kuba	S.50	Offenes Spiel	S.62
Fear Nothing	S.54	Sixty-Seven Milliseconds	S.66

Fußabdrücke
Wild Life Matters

Wo der Mensch seinen Fuß hinsetzt, bleiben Spuren. Wenn er nicht gerade alles mit Asphalt überzieht, geht er in der Natur auf Jagd. Das artenreiche und artgerechte Leben liegt in seiner Hand. — *Wherever humans set foot, they leave traces. Unless they cover everything with asphalt, they go hunting in nature. Species-rich and species-appropriate life is in their hands.*

Bendungan	S.48	BAEA	S.47
Vanished Past	S.68	Unstable Rocks	S.68
EX-tract	S.53		

Di	17:00	Passage Kinos Astoria	#263
Mi	21:00	UT Connewitz	#382
Fr	21:00	CineStar 2	#514

Di	11:30	CineStar 7	#251
Mi	18:00	Cinémathèque	#3C1
So	12:00	CineStar 2	#711

Halten und Loslassen
Hold and Release

Mi	12:00	CineStar 2	#311
Do	21:00	Cinémathèque	#4C2
So	12:00	CineStar 5	#731

Eine Auseinandersetzung mit der Generation der Eltern und Großeltern. Zärtlich, verbunden, beobachtend. Zwischen Nägellackieren und Nicken, Minesweeper und schmerzlichem Vermissen. — *An examination of the parents' and grandparents' generations. Tender, devoted, observing. Between painting nails and taking naps, Minesweeper and painful longing.*

Floating	S.54	Alter Ego	S.46
Boma a Bopa	S.49	Murmuration	S.61
You Don't Look Nothing Alike	S.71		

Kein Spaziergang
Not a Walk in the Park

Mi	11:30	CineStar 7	#351
Do	21:00	UT Connewitz	#482
So	21:00	Cinémathèque	#7C3

Die Hölle sind die anderen und das Leben ist eine Zumutung? Sieben Wege der filmischen Aussöhnung mit dem Anders-Sein und dem So-Sein der Dinge. Selbstbewusst, kunstvoll oder mit Augenzwinkern. — *Hell is other people and life is an imposition? Seven ways of cinematic reconciliation with the otherness and nature of things. Confident, artistic, or tongue-in-cheek.*

Once in a Body	S.63	Amarelo Banana	S.46
Die Narben meiner Mutter	S.61	It Must Be Because I Decided to Leave	S.58
Ekbatana	S.52	Kamogawa	S.59
The In-The-Head Film	S.57		

Lustvoll sehnsüchtig, sehnsüchtig lustvoll Lustfully Longing, Longingly Lustful	Di	12:00	CineStar 2	#211
	Mi	21:00	Cinémathèque	#3C2
	Sa	00:01	DOK Stream 24 h	
	So	11:00	CineStar 4	#721

Wie begehren wir heute? Entdecken wir das Begehren oder entdeckt das Begehren uns? Ein Cocktail aus Tragikomik und Liebeskummer, aus Körperlichkeit und Prokrastination. — *How do we desire today? Do we discover desire or does it discover us? A cocktail of tragicomedy and heartbreak, physicality and procrastination.*

Passageways	S.63	Four Percent	S.55
Unyagoni: Bahati's Sex Education Journey	S.68	Viel Spaß in Venedig!	S.69
Bar Croquette Freestyle	S.48	How a River is Born	S.57
Cold Call	S.51		

Rauch und Schall Smoke and Mirrors	Di	17:00	Schaubühne Lindenfels	#2A1
	Fr	18:00	CineStar 2	#513
	Sa	18:00	UT Connewitz	#681

Wenn eine rote Tomate an Krieg erinnert, der Stromzähler messerscharfe Zähne hat und beim Eurovision Song Contest Lieder über Atombomben vertanz werden, dann brauchen wir die Kunst mehr denn je! — *When a red tomato reminds us of war, the electric metre has razor-sharp teeth and songs about nuclear bombs are danced at the Eurovision Song Contest we need art more than ever!*

Lights, Haze	S.59	Oscurana	S.63
Paradaïz	S.63	Ping Pong	S.64
Equal Dust	S.53	Kyiv Cake	S.59

Von Schuften und Schaffen Labourers and Lowlifes	Di	18:00	Cinémathèque	#2C1
	Fr	12:00	CineStar 2	#511
	Sa	17:00	Passage Kinos Astoria	#663

Ist das Schuften ein Hamsterrad ohne Bremse oder nur schnöde Kraft mal Weg? Ist Arbeit unser Leben oder dürfen wir uns auch einfach mal der Faulheit hingeben und verpixelte Videospiele spielen? — *Is toil a hamster wheel without a brake or merely force times distance? Is work our life or are we allowed to indulge in laziness sometimes and play pixelated video games?*

Force Times Displacement	S.55	String Pieces	S.67
L'mina	S.60	Ploo	S.64
		Clot	S.50

Zusammen sind wir weniger allein Less Alone Together	Di	21:00	Cinémathèque	#2C2
	Fr	15:00	CineStar 2	#512
	So	15:00	CineStar 5	#732

Schmerz hat viele Geschichten: Flucht, die Trauer um ein ungeborenes Kind oder das fatale Schweigen der Familie. Rettet uns Facebook, ein gemeinsamer Zug an der Zigarette oder ein Mann im Schnee? — *Pain has many stories: flight, mourning for an unborn child, or the fatal silence of the family. Will Facebook save us, or sharing a cigarette, or a man in the snow?*

After the Silence	S.46	Far from the Light of Day	S.54
I Don't Think I'm Alone in This	S.57	Petra and the Sun	S.64
The Balcony's View	S.47	Lina	S.60

Deutscher Wettbewerb Dokumentarfilm 1 German Competition Documentary Film 1	Fr	11:00	Passage Kinos Astoria	#561

You Don't Look Nothing Alike	S.71	Offenes Spiel	S.62
I Don't Think I'm Alone in This	S.57	Vanished Past	S.68

Deutscher Wettbewerb
Dokumentarfilm 2
German Competition
Documentary Film 2

Fr 14:00 Passage Kinos Astoria #562

Viel Spaß in Venedig!	S.69	Cold Call	S.51
Ekbatana	S.52	Boma a Bopa	S.49

Deutscher Wettbewerb
Dokumentarfilm 3
German Competition
Documentary Film 3

Fr 17:00 Passage Kinos Astoria #563

Bendungan	S.48	Alter Ego	S.46
Die Narben meiner Mutter	S.61	Kamogawa	S.59

Internationaler Wettbewerb
Animationsfilm 1
International Competition
Animated Film 1

Di 14:00 CineStar 6 #242

Paradaiz	S.63	Petra and the Sun	S.64
Floating	S.54	Murmuration	S.61
Lina	S.60		

Internationaler Wettbewerb
Animationsfilm 2
International Competition
Animated Film 2

Mi 14:00 CineStar 6 #342

Kyiv Cake	S.59	Blinded by the Lights	S.49
Ping Pong	S.64	EX-tract	S.53
Force Times Displacement	S.55		

Internationaler Wettbewerb
Animationsfilm 3
International Competition
Animated Film 3

Do 14:00 CineStar 6 #442

Ploo	S.64	Ancestor	S.47
Bar Croquette Freestyle	S.48	Once in a Body	S.63
Four Percent	S.55	Passageways	S.63
How a River is Born	S.57		

Internationaler Wettbewerb
Animationsfilm 4
International Competition
Animated Film 4

Do 17:00 CineStar 6 #443

The Balcony's View	S.47	The In-The-Head Film	S.57
God Is Shy	S.55	Amarelo Banana	S.46
Lights, Haze	S.59	Clot	S.50

Internationaler Wettbewerb
Dokumentarfilm 1
International Competition
Documentary Film 1

Do 15:00 CineStar 5 #432

Equal Dust	S.53	Oscurana	S.63
After the Silence	S.46	Café Kuba	S.50

Internationaler Wettbewerb
Dokumentarfilm 2
International Competition
Documentary Film 2

Fr 14:00 CineStar 6 #542

BAEA	S.47	Ether	S.53
It Must Be Because I Decided to Leave	S.58	Unyagoni: Bahati's Sex Education Journey	S.68

Internationaler Wettbewerb
Dokumentarfilm 3
International Competition
Documentary Film 3

Sa 12:00 CineStar 5 #631

Far from the Light of Day	S.54	L'mina	S.60
String Pieces	S.67		

Panorama: Mittel- und
Osteuropa
Panorama: Central and
Eastern Europe

Mi 20:00 Polnisches Institut
Fr 11:00 CineStar 6 #541

Dance with Me, Dad	S.51	What Does the Mud Whisper?	S.70
The Birds Are Silent	S.49	The Pool or Death of a Goldfish	S.65
Night Sky Elevator	S.62		

ALL YOU

Die taz gehört ihren
Leser*innen. Und unseren
Journalismus gibt es auf
taz.de ohne Paywall.



CAN
READ



taz.de

taz Verlags- und Vertriebs-GmbH, Friedrichstraße 21, 10969 Berlin

taz

lies selbst



Love S.102



Internationale Buchkunst-Ausstellung 1977 S.100



Volume S.110



Union Maids S.96



Golub S.98



Tord and Tord S.102



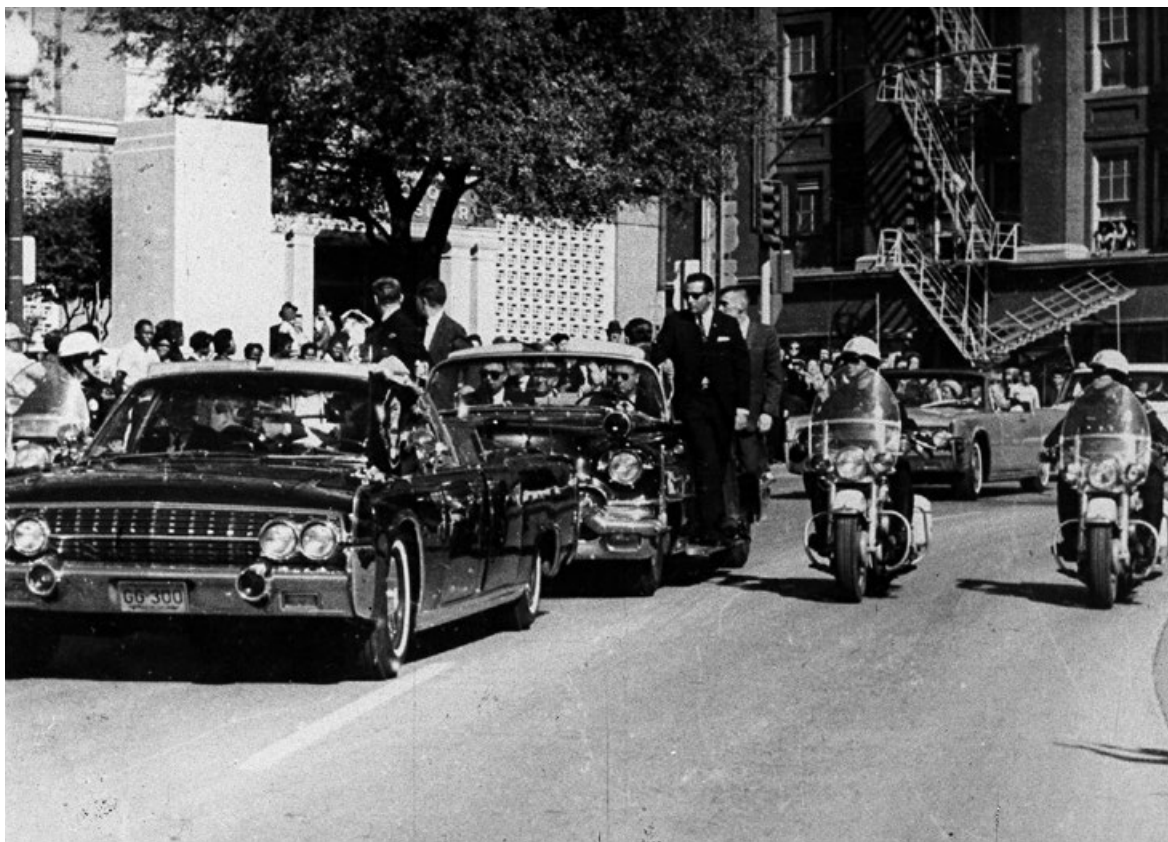
Point of Order! S.94



Harlan County, USA S.96



Bela macht Judo S.118



Rush to Judgment S.94



The Dollhouse S.110



Womannightfilm S.105



Evidence S.105



Capybaras S.119



In the Year of the Pig S.94



Sunday S.95



DOK Neuland S.110

Perspektiven & Positionen Prospects & Positions

- | | |
|---|------------------------------------|
| A | Animationsfilm
Animated Film |
| D | Dokumentarfilm
Documentary Film |

RETROSPEKTIVE RETROSPECTIVE

Un-American Activities. Filme des „anderen Amerika“ auf der Leipziger Dokumentarfilmwoche 1962 – 1989 Un-American Activities. Films from the “Other America” at the Leipzig Dokumentarfilmwoche, 1962 – 1989

Zwischen 1962 und 1989 liefen auf der Leipziger Dokumentarfilmwoche über 150 Filme aus den USA, die wegen ihrer kritischen Haltung zum eigenen Land aus DDR-Sicht als Repräsentanten eines „anderen Amerika“ galten. Die Retrospektive „Un-American Activities“ lädt zur Wiederentdeckung dieser bislang wenig beachteten Facette der Leipziger Festivalgeschichte ein. — *Between 1962 and 1989, the Leipziger Dokumentarfilmwoche screened more than 150 films from the U.S. that, due to their critical stance towards their own country, were considered by the GDR to be representative of “another America.” The “Un-American Activities” Retrospective is an invitation to re-discover this hitherto neglected aspect of Leipzig’s festival history.*

Für Filmgespräche und zum Panel werden Gäste in Leipzig erwartet oder online zugeschaltet. — Guests are expected in Leipzig or will join online for film discussions and the panel.

Dieses Jahr umspannt die Retrospektive zusätzlich zum Programm während der Festivalwoche auch thematisch konzipierte Filmprogramme vor und nach dem Festival. — In addition to the programme during the festival week, this year's Retrospective also includes thematic chapters presented before and after the festival.

PRE-FESTIVAL 24.10. – 26.10.

MID-FESTIVAL 28.10. – 02.11.

POST-FESTIVAL 07.11. – 08.11.

PRE-FESTIVAL 24.10.–26.10.

Retrospektive: Un-American Activities.
Emile de Antonio, die Ständige Vertretung
Retrospective: Un-American Activities.
Emile de Antonio, On a Permanent Mission

Kein anderer US-amerikanischer Filmemacher hatte so intensive Beziehungen in die DDR und zur Leipziger Dokumentarfilmwoche wie Emile de Antonio. Die fünf Filme umfassende Werkschau erinnert an einen heute selten gewürdigten Filmrebell des „Cold War America“. — *No other US-American filmmaker had such close ties to the GDR and the Leipzig Dokumentarfilmwoche as Emile de Antonio. This five-film retrospective commemorates a film rebel of “Cold War America” who is rarely honoured today.*

In the Year of The Pig

Emile de Antonio | USA 1968, 16mm, 102 min

D

Fr 24.10. 19:00

Luru Kino

Point of Order!

Emile de Antonio | USA 1964, 16mm, 97 min

D

Sa 25.10. 18:00

Luru Kino

In the King of Prussia Spielfilm

Emile de Antonio | USA 1982, 35mm, 90 min

Sa 25.10. 20:00

Luru Kino

Millhouse: A White Comedy

Emile de Antonio | USA 1971, 16mm, 91 min

D

So 26.10. 18:00

Luru Kino

Rush to Judgement

Emile de Antonio | USA 1967, 125 min

D

So 26.10. 20:00

Luru Kino

MID-FESTIVAL 28.10.–2.11.

Retrospektive: Un-American Activities.
Front Lines
Retrospective: Un-American Activities.
Front Lines

„Front Lines“ umspannt das thematisch und kinematografisch breite Spektrum an Filmen aus den USA, die in Leipzig vor 1990 gezeigt wurden: Vom Trauma des Vietnamkriegs bis zum Kampf gegen Rassismus, von Arbeitskämpfen bis zu unterdrückten linken und feministischen Stimmen. — *“Front Lines” covers the broad thematic and cinematographic spectrum of films from the United States that were shown in Leipzig before 1990: from the trauma of the Vietnam War to the fight against racism, from labour struggles to suppressed left-wing and feminist voices.*

**Front Lines.
The Un-Americans**

Di 18:00 CineStar 5 #233

Als „un-amerikanisch“ galten konservativen Amerikaner*innen in den Nachkriegsjahrzehnten Anhänger*innen von Gegenkulturen sowie all diejenigen, die man im Zuge des Kalten Krieges pauschal als „Staatsfeinde“ ausmachte und verfolgte. Das Programm versammelt Filme, die diesen Feindbildern offen entgegengetreten. — *In the post-war era, conservative Americans regarded supporters of countercultures and all those labelled as “public enemies” and persecuted in the course of the Cold War as “un-American.” This programme features films that openly oppose these enemy stereotypes.*

Sunday

Dan Drasin | USA 1961, 35mm, 17 min

D

Committee on Un-American Activities

Robert Carl Cohen | USA 1962, 45 min

D

**Front Lines.
Minority Reports**

Mi 18:00 CineStar 5 # 333

„Minority Reports“ versammelt aktivistische Filme von Filmschaffenden, die mit ihren Werken auf die Diskriminierung von Minderheiten in den USA der 1960er und 1970er Jahre aufmerksam machen und für deren Rechte eintreten – mal mit militanter Verve, mal in Form nüchterner Analyse. — *“Minority Reports” collects activist films by filmmakers who use their work to call attention to the discrimination of minorities in 1960s and 1970s US-America and advocate their rights – sometimes with militant verve, sometimes in the form of sober analysis.*

Black Panther a.k.a. Off the Pig (Newsreel #19)

San Francisco Newsreel | USA 1968, 16 min

D

iHuelga!

Ralph McGrew | USA 1967, 54 min

D

A Song for Dead Warriors

Norma Allen, Michael Anderson,
Larry Janss, Saul Landau, Rebecca Switzer,
Billy Yahraus | USA 1974, 25 min

D

Front Lines.
HERstories

Do 18:00 CineStar 5 #433

In „Union Maids“ und „Where Did You Get That Woman?“ erzählen ältere Frauen ihre Lebensgeschichten. In ihnen ist stets auch eine widerspruchreiche Geschichte der USA enthalten: Klassen- und Geschlechterkonflikte, Rassismus, der Kampf für gerechte Löhne und solidarische Strukturen. — *In “Union Maids” and Where Did You Get That Woman?” older women tell their life stories, which always contain a contradictory history of the USA: class and gender conflicts, racism, the fight for fair wages, and structures of solidarity.*

Where Did You
Get That Woman?
Loretta Smith | USA 1982, 16mm, 28 min

D

Union Maids
Jim Klein, Miles Mogulescu, Julia Reichert
USA 1976, 51 min

D

Front Lines.
War Is Coming Home

Fr 18:00 CineStar 5 #532

„War Is Coming Home“ stellt zwei Filme über kritische Zeitzeugenschaft vor, die sich mit den Konsequenzen kriegsrischer Interventionen der USA befassen: dem Vietnamkrieg und der als ein „neues Vietnam“ geltenden Einmischung in den Bürgerkrieg von El Salvador. — *“War is Coming Home” presents two films about critical contemporary testimonies that deal with the consequences of US military interventions: the Vietnam War and the intervention in the civil war in El Salvador which was considered a “new Vietnam.”*

Different Sons
Jack Ofield | USA 1971, 55 min

D

Witness to War:
Dr. Charlie Clements
Deborah Shaffer | USA 1985, 16mm, 29 min

D

Front Lines.
Strike!

Sa 18:00 CineStar 5 #633

Das Programm „Strike!“ bringt zwei der zahlreichen, auf der Leipziger Dokumentarfilmwoche gezeigten US-Filme zusammen, die unabhängig voneinander entstanden und doch Arbeitskämpfe in derselben Region und Zeit mit ähnlich involviertem Blick begleiten. — *The programme “Strike!” brings two films together that were made independently of each other and yet follow labour struggles in the same region and period of time from a similarly engaged perspective.*

Wildcat
Deborah Shaffer, Bigan Salliani,
Rhody Streeter, Bonnie Friedman
USA 1977, 14 min

D

Harlan County, USA
Barbara Kopple | USA 1977, 103 min

D

Front Lines.
Make America Good Again

So 18:00 CineStar 5 #733

In den 1980er Jahren konnte man in Leipzig jährlich Filme sehen, die sich um eine linke Geschichtsschreibung der USA bemühten. In „The Good Fight“ berichten Veteran*innen der „Abraham Lincoln Brigade“ von ihrem antifaschistischen Kampf im Spanischen Bürgerkrieg. — *In the 1980s, films that tried to establish a left-wing historiography of the USA could be seen in Leipzig every year. In “The Good Fight,” veterans of the Abraham Lincoln Brigade remember their antifascist fight in the Spanish Civil War.*

The Good Fight:
The Abraham Lincoln
Brigade in
the Spanish Civil War
Noel Buckner, Mary Dore, Sam Sills
USA 1984, 16mm, 98 min

D

Retrospektive: Un-American Activities.
Generation Vietnam Film & Panel
Retrospektive: Un-American Activities.
Generation Vietnam Film & Panel

Einer ganzen Generation von US-Amerikaner*innen wurde das militärische Vorgehen ihres Landes in Südostasien Auslöser für ihre Politisierung und Teilnahme an Protesten. In diesem Umfeld entwickelte sich eine Dokumentarfilmarbeit, die Film als argumentative Waffe einsetzte. Dieser Generation widmet DOK Leipzig ein Panel mit Gesprächen, Filmausschnitten und der Wiederaufführung von „Sons and Daughters“, dem Leipziger Goldene-Taube-Gewinner von 1967. — *For an entire generation of US-Americans, their country’s military action in Southeast Asia was the catalyst for their politicization and participation in protests. This environment gave rise to a form of documentary filmmaking that used film as a weapon of argumentation. DOK Leipzig dedicates a panel to this generation, offering talks, film excerpts, and a revival of “Sons and Daughters,” the 1967 Leipzig Golden Dove winner.*

Sons and Daughters
Jerry Stoll | USA 1967, 108 min

D

Fr 10:00 – 16:00 Luru Kino

Digital file courtesy of the
UCLA Film & Television Archive

POST-FESTIVAL 7.11.–8.11.

Retrospektive: Un-American Activities.
Collective Action
Retrospektive: Un-American Activities.
Collective Action

Ab den späten 1960er Jahren fanden Filmkollektive aus den USA mit einer aktivistisch-militanten Agenda in Leipzig immer stärkere Beachtung. Zwei Doppelprogramme stellen im Anschluss an das Festival zwei Kollektive vor, die in Leipzig viel Beachtung fanden: Das landesweite Newsreel-Netzwerk sowie das Chicagoer Kollektiv Kartemquin Films. — *Starting in the late 1960s, film collectives from the United States with an activist-militant agenda attracted increasing attention in Leipzig. After the festival, two double features will present two collectives that attracted a lot of interest in Leipzig: the nationwide Newsreel network and the Chicago-based Kartemquin Films collective.*

Collective Action. Newsreel I	Fr 7.11. 18:00 Luru Kino
Army a.k.a. Army Film (Newsreel #36) Newsreel USA 1969, 19 min	Teach Our Children Christine Choy, Susan Robeson USA 1972, 35 min
My Country Occupied (Newsreel #151) Heather Archibald, Tami Gold USA 1971, 29 min	
Collective Action. Newsreel II	Fr 7.11. 20:30 Luru Kino
Break & Enter a.k.a. Squatters (Newsreel #62) Newsreel USA 1971, 41 min	People's Firehouse No. 1 Paul Schneider USA 1979, 26 min
Collective Action. Kartemquin Films I	Sa 8.11. 18:00 Luru Kino
Trick Bag Peter Kuttner, Jerry Blumenthal, Susan Delson USA 1975, 16mm, 21 min	The Chicago Maternity Center Story Jerry Blumenthal, Suzanne Davenport, Sharon Karp, Gordon Quinn, Jenny Rohrer USA 1976, 16mm, 60 min
Collective Action. Kartemquin Films II	Sa 8.11. 20:30 Luru Kino
Golub Jerry Blumenthal, Gordon Quinn USA 1988, 55 min	

SCHNELLES
FEEDBACK?



Mach mit bei unserer Publikumsbefragung unter dok-leipzig.de!

Als Dankeschön erhältst Du einen Monat lang kostenlosen Zugang auf Doc Alliance Films.

Matinee Sächsisches Staatsarchiv:
Die Buchstadt Leipzig in Selbstbildern
Matinee Saxon State Archive:
The Book City in Self-Images

Das Sächsische Staatsarchiv greift das diesjährige Themenjahr Leipzigs unter dem Motto „Mehr als eine Geschichte. Buchstadt Leipzig“ auf. Schwerpunkte der Matinee sind Werksfilme zu zwei Leipziger Falz- und Heftmaschinenfabriken, Filme zur Internationalen Buchkunst-Ausstellung und Spots zum Buchhaus Leipzig, dem einzigen DDR-Versandbuchhandel. — *The Saxon State Archive is taking up the motto of the city of Leipzig's current theme year, "More than a story. Book City Leipzig." Highlights of the Matinee include industry films on two Leipzig folding and stapling machine factories, films about the international Book Art Exhibition and advertising spots for Buchhaus (Book House) Leipzig, the only mail order bookstore in the GDR.*

So 11:00 Passage Kinos Wintergarten #771

Messefilm der
Fa. Gebrüder Brehmer
[Ausschnitt] D
unbekannt | Deutschland 1930er Jahre, 12 min

Fa. Gutberlet & Co.
[Ausschnitt] D
unbekannt | Deutschland 1930, 6 min

Menschen und Bücher D
Hans Cürtils | Deutschland 1929, 2 min

Die Schönsten der
Welt – Bücher von heute:
Internationale Buch-
kunst-Ausstellung Leipzig
1971 [Ausschnitt] D
Lotte Thiel | DDR 1971, 5 min

Deutsche Demokratische
Republik – Ein Land
der Bücher [Ausschnitt] D
Lotte Thiel | DDR 1971, 6 min

Internationale
Buchkunst-Ausstellung
1977 [Ausschnitt] D
Jan Hempel | DDR 1977, 7 min

Bücher sind Brot,
dessen der Mensch
bedarf [Ausschnitt] D
Peter Rocha | DDR 1982, 6 min

Buchhaus Leipzig:
Versandbuchhandel Spielfilm
unbekannt | DDR 1970/1979, 1 min

Buchhaus Leipzig:
Lesestoff für alle! D
unbekannt | DDR 1969, 2 min

Buchhaus Leipzig:
Buchclub 65 A
unbekannt | DDR 1969, 1 min

DEFA Matinee:
Für Christiane Mückenberger,
die Unerschrockene
DEFA Matinee:
For Christiane Mückenberger,
the Undaunted One

Christiane Mückenberger (1928–2025) vertrat in der DDR unerschrocken ihre Meinung und erhielt dafür 10 Jahre Berufsverbot. Ihr Wissen um das osteuropäische Kino war endlos. In einer Zeit der Ungewissheit übernahm sie 1990 Verantwortung und leitete für drei Jahre die Leipziger Dokwoche. Ihr Engagement trug dazu bei, dass das Festival bis heute existiert. — *Christiane Mückenberger (1928–2025) fearlessly voiced her opinions in the GDR and was banned from her profession for ten years as a result. Her knowledge of Eastern European cinema was boundless. In a time of uncertainty, she took over responsibility in 1990 and headed the DOK festival for three years. Her commitment helped ensure that the festival still exists today.*

Verzeiht, daß ich ein
Mensch bin. D Sa 11:00 Passage Kinos Wintergarten #671
Friedrich Wolf.
Lew Hohmann | DDR 1988, 90 min

Animation Perspectives: Réka Bucsi_Niki Lindroth von Bahr

Ein Blind Date zweier künstlerischer Positionen: Die beiden Animationsregisseurinnen durchleuchten Schnittmengen, erforschen Differenzen und gewähren einander wie auch dem Publikum Einblicke in ihre Filme und Arbeitsprozesse. Uns erwartet ein Dialog über absurden Humor, Poesie im All, experimentelle Narration, präzises Timing und abstrakte Liebe. — *A blind date between two artistic positions: The two female animation directors examine common ground, explore differences, and give each other and the audience insights into their films and work processes. We can look forward to a dialogue about absurd humour, poetry in space, experimental narratives, precise timing, and abstract love.*

Do 21:00 Passage Kinos Wintergarten #474

In absurden, modernen Fabeln mit nahbaren, anthropomorphen Tieren legt Niki Lindroth von Bahr mit subtilem Humor und melancholischem Musical-Gesang den Finger in die Wunden unserer Gesellschaft. Réka Bucsi zieht leuchtende Fäden aus der Dunkelheit, um daraus ein fast ungreifbares „Dazwischen“ zu weben: Futuristisch, surreal und bevölkert von scheinbar niedlichen Figuren. — *In absurd modern fables featuring approachable anthropomorphic animals, Niki Lindroth von Bahr tackles the thorny issues of our society with subtle humour and melancholy musical songs. Réka Bucsi pulls luminous threads from the darkness to weave an almost intangible “in-between”: futuristic, surreal, and populated by seemingly cute figures.*

The Burden A	Intermission A
Niki Lindroth von Bahr Schweden 2017, 14 min	Réka Bucsi Ungarn 2022, 5 min
Symphony No. 42 A	Tord and Tord A
Réka Bucsi Ungarn 2014, 10 min	Niki Lindroth von Bahr Schweden 2010, 11 min
Something to Remember A	Love A
Niki Lindroth von Bahr Schweden 2019, 5 min	Réka Bucsi Frankreich, Ungarn 2016, 14 min
Solar Walk [excerpt] A	
Réka Bucsi Dänemark 2018, 4 min	

Animation Night: The Video Synthesizer. Exploring a Lost History of Electronic Animation

Der Videosynthesizer – ein Gerät zum Erzeugen und Verändern von Video-bildern – hat seit seiner Erfindung in den 1950er Jahren viele Phasen durchlaufen. An einem Abend mit Filmen, Gesprächen und einer Performance tauchen wir ein in diese wenig bekannte Geschichte des Bewegtbilds und erkunden den Videosynthesizer als Werkzeug für zeitgenössische visuelle Experimente. — *The video synthesizer, a piano for making and manipulating moving images, has gone through many phases since its inception in the 1950s. Through an evening of film, talks and live audio/visual performance, we will dive into this little known field of moving image history and explore the video synth as a tool for contemporary visual experimentation.*

Fr 20:00 Schaubühne Lindenfels #5A2

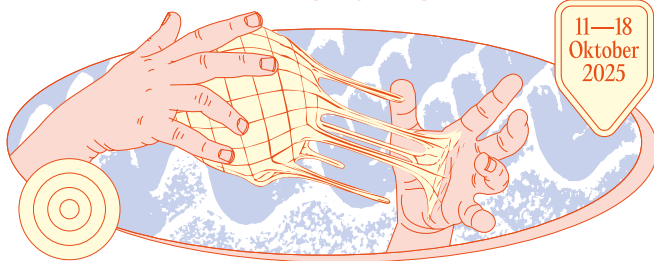
Abstronic A	Five-Minute Romp Through the IP D
Mary Ellen Bute USA 1952, 7 min	Dan Sandin USA 1973, 7 min
ANIMAC Demos A	Electronic Masks A
Lee Harrison USA 1968, 4 min	Barbara Sykes USA 1978, 5 min
Cycles A	Vocabulary A
Stephen Beck, Jordan Belson USA 1974, 11 min	Woody Vasulka USA 1973, 5 min
Heartbeat Experimental film	Aquarelles A
Bill Etra, Louise Etra USA 1973, 1 min	Vibeke Sorensen, Tom DeWitt, Dean Winkler USA 1980, 8 min
Mona Lisa (モナリザ) A	Sun Ra’s Calling Planet Earth with the OVC A
Toshio Matsumoto USA 1973, 3 min	William Sebastian USA 1986, 16 min
Drug Abuse A	
Pat Lehman USA 1972, 1 min	

Im Anschluss zeigen wir eine Performance von CINEMA.AV (US) and Processing___ (CA)
Followed by a performance by CINEMA.AV (US) and Processing___ (CA)

 **Stroboskop-Lichteffekte**
Photosensitivity warning

49. LEIPZIGER JAZZTAGE

Pino Palladino & Blake Mills / Dave Holland Trio / Witch 'n' Monk
Immanuel Wilkins Quartet / Shabaka & Nduduzo Makhathini
Jelena Kuljić »Fundamental Interactions« / Patricia Brennan / u.v.m.
www.leipziger-jazztage.de



Gefördert von:



Stadt Leipzig

Kulturstiftung
der
Freistaates
Sachsen

Partner & Sponsoren:

arte

mdr KULTUR

Leipziger Ur-Krostitzer

Der Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und MedienINITIATIVE
MUSIK

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes. Änderungen vorbehalten. Es gelten die AGB des Veranstalters Jazzclub Leipzig e.V., Festivalmotiv © Stefan Ibrahim, Layout © Bureau FM

Hommage: Lee Anne Schmitt

Lee Anne Schmitt nutzt das gesamte filmische Instrumentarium des Essayfilms, um die unzähligen historischen und ideologischen Bruchlinien der USA aufzudecken. Diese Hommage vereint ihre vier bisherigen Langfilme, darunter den gefeierten Film „Evidence“ aus dem Jahr 2025, und kombiniert sie mit Kurzfilmen aus ihrer gesamten Karriere. — *The work of Lee Anne Schmitt draws on the full cinematographic toolbox of the essay film to reveal the US's myriad historical and ideological fault lines. This homage brings together her four-feature length films to date, including 2025's acclaimed, shattering "Evidence", and pairs them with shorts from across her career.*

Di 18:00 Passage Kinos Wintergarten #273

Bowers Cave

Lee Anne Schmitt | USA 2009, 13 min

California Company Town

Lee Anne Schmitt | USA 2008, 75 min

Mi 21:00 Passage Kinos Wintergarten #372

The Wash

Lee Anne Schmitt, Lee Lynch | USA 2005, 19 min

The Last Buffalo Hunt

Lee Anne Schmitt, Lee Lynch | USA 2011, 76 min

Do 18:00 Passage Kinos Wintergarten #473

Womannightfilm

Lee Anne Schmitt | USA 2014, 7 min

Purge This Land

Lee Anne Schmitt | USA 2017, 81 min

Fr 18:00 Passage Kinos Wintergarten #573

Cry Love

Lee Anne Schmitt | USA 2020, 12 min

Evidence

Lee Anne Schmitt | USA 2025, 76 min

Meisterklasse: Lee Anne Schmitt

In der Meisterklasse sprechen Lee Anne Schmitt und Kurator James Lattimer über den Prozess, die Ungerechtigkeiten Amerikas auf der Leinwand festzuhalten, die Argumentation mit filmischen Mitteln, die Beziehung zwischen Landschaft und Text und die Rolle von Autobiografie und Recherche. — *In the masterclass, Lee Anne Schmitt and curator James Lattimer will be discussing the process of capturing America's injustices on screen, building arguments via cinematographic means, the relationship between landscape and text, and the role of autobiography and research.*

Fr 11:30 Zeitgeschichtliches Forum



Sparkasse
Leipzig

Weil's um mehr als Geld geht.

Hommage: Punto y Raya. Abstraktion in Bewegung Homage: Homage: Punto y Raya. Abstract Art in Motion

Mit Punto y Raya ehrt die Hommage Animationsfilm erstmals ein Festival und eine internationale Plattform an der Schnittstelle zwischen bildender Kunst und neuer Technologien. Punto y Raya leistet einen bedeutenden Beitrag zur Sichtbarkeit einer Kunstform, die sich dem audiovisuellen Werk in seiner elementarsten Erscheinung widmet: Form, Farbe, Bewegung und Klang. — *With Punto y Raya, the Animated Film Homage honours for the first time a festival and an international platform at the interface of fine arts and new technologies. Punto y Raya makes an important contribution to the visibility of an art form dedicated to audiovisual work in its most elementary aspects: form, colour, movement, and sound.*

100 Years of Absolute Film Mi 18:00 UT Connewitz #381

Vor hundert Jahren präsentierten Avantgardenkünstler ihre bahnbrechenden Werke auf der Matinee „Der Absolute Film“. Wir ehren dieses bedeutende Ereignis in der Geschichte des abstrakten Bewegtbildes mit einem dem Original nachempfundenen Abendprogramm. — *One-hundred years ago, avant-garde artist presented their groundbreaking works at the matinee “Der absolute Film” (Absolute Film). We honour this important event in the history of abstract moving images with an evening programme modelled on the original event.*

kinoMANUAL Performance Polen, 45min **Symphonie Diagonale** A Viking Eggeling | Deutschland 1924, 7 min

Rhythmus 21 A Hans Richter | Deutschland 1921, 4 min **Opus II, III & IV** A Walter Ruttmann | Deutschland 1921–1925, 11 min

Rhythmus 23 A Hans Richter | Deutschland 1923, 4 min

Live-Vertonung der Stummfilme: Fluxreflektor
Live soundtrack for silent films: Fluxreflektor

 **Stroboskop-Lichteffekte**
Photosensitivity warning

A Best Of Do 15:00 Passage Kinos Wintergarten #472

Eine einzigartige Auseinandersetzung mit der abstrakten Form in siebzehn preisgekrönten Filmen aus fünfzehn Ländern. Flirrende Kristalle, das Knistern eines analogen Filmstreifens, Texturen in Bewegungen – diese Filme kitzeln das Ohr und verführen das Auge. — *A unique exploration of the abstract form in seventeen award-winning films from fifteen countries. Shimmering crystals, the rustling of analogue film strips, textures in motion – these films tickle the ear and seduce the eye.*

4:3 A Ross Hogg | UK 2019, 5 min **Transcience** A Sylwia Zótkiewska | Polen 2022, 5 min

Dunes A Simon Holmedal | UK 2021, 2 min **Hillocks** A Maria Constanza Ferreira
USA, Portugal 2020, 4 min

Evanescencia A Blas Payri | Spanien 2022, 5 min **Making Patterns Move** A Ian Helliwell | UK 2021, 5 min

.-:+=*#%@ A Luke Shannon | USA 2023, 4 min **Intersexion** A Richard Reeves | Kanada 2022, 5 min

Earl Grey – False Horns [INP031] A Gilbert Sinnott | Deutschland 2020, 6 min **Help Desk** A Edwin Rostron | UK 2023, 4 min

The Immortality of the Crab A Giacomo Manzotti | Italien 2019, 3 min **Pneumo-mania** A Ghazal Majidi, Behrang Najafi
Iran 2021, 2 min

Bildraum A Dirk Koy | Schweiz 2022, 6 min **&More** A Tsz Wing Ho | Hongkong 2022, 4 min

The Faults A Gao Yang | China 2021, 2 min **Moving Moments (6 Moments, 19 Fragments)** A Gwendolyn Lootens | Belgien,
Niederlande 2023, 6 min

O/S A Max Hattler | Hongkong 2023, 5 min

 **Stroboskop-Lichteffekte**
Photosensitivity warning

Celebrating Women
Abstractionists

Fr 15:00 Passage Kinos Wintergarten #572

Abstrakte Animation, erdacht und umgesetzt von Frauen: Von aufstrebenden bis zu etablierten Künstlerinnen werden herausragende Talente in den Mittelpunkt gestellt, die die Grenzen der abstrakten Bewegungsbildkunst auf einzigartige Weise erweitern. — *Abstract animation, conceived and realized by women: From emerging to established female artists, we honour talents that push the boundaries of abstract motion picture art in unique ways.*

For Tashi Rebecca Ruige Xu, Jiayue Cecilia Wu USA 2020, 8 min	A	20160815 Tina Frank Österreich 2016, 3 min	A
Catgot Tsz Wing Ho Hongkong 2019, 4 min	A	A Silent Sound Mai Calon Belgien 2021, 4 min	A
Lattice Maria Constanza Ferreira Portugal 2017, 3 min	A	The Dancing Line Shelley Dodson, David Rose USA 2016, 3 min	A
Abstract Iterations III Sabrina Schmid, Paul Fletcher UK 2015, 5 min	A	Holes Birgitta Hosea UK 2021, 6 min	A
The Fire Heat Sonatas Aurora Gasull Altisent Spanien 2010, 5 min	A	Function Victoria Bylin USA 2018, 6 min	A
Desire on the Surface of the Skin Sunny Stanila Kanada 2019, 3 min	A	A Joy Jodie Mack USA 2005, 4 min	A
Hierarchy Glitch Vessela Dantcheva Bulgarien 2019, 7 min	A	25/25 Maciek Bączyk, Aga Jarząb Polen 2018, 5 min	A
		Chrysopoeia Susi Sie, Nikolai von Sallwitz Deutschland 2017, 2 min	A
		RGB Colour Model Blanca Rego Spanien 2016, 5 min	A

 Stroboskop-Lichteffekte
Photosensitivity warning

Meisterklasse: In Conversation
with Punto y Raya
Masterclass: In Conversation
with Punto y Raya

In der Meisterklasse begegnen wir dem Team hinter Punto y Raya. Nöel Palazzo (Co-Leitung, Kuratorin, Produzentin PyR) und Kolleg*innen sprechen über persönliche Highlights, wichtige Klassiker und die Arbeit der Institution PyR als Knotenpunkt für die Produktion, Verbreitung und Förderung des abstrakten Bewegtbildes. — *In the master class, we meet the team behind Punto y Raya. Nöel Palazzo (co-director, curator, producer at PyR) and colleagues talk about personal highlights, important classics and the work of the PyR institution as a hub for the production, distribution and promotion of abstract moving images.*

Do 11:30 Propsteikirche St. Trinitatis



Im gut sortierten Zeitschriftenhandel erhältlich.
Das E-Paper finden Sie auf www.kreuzer-leipzig.de

DOK Neuland: Immaterial

Die virtuelle Welt hat einen physischen Körper. Sie besteht aus Silizium und Kupfer, aus Serverfarmen und Mineralien, die überall auf der Welt abgebaut werden. Die diesjährige Ausstellung nimmt die Materie hinter dem Virtuellen in den Fokus. Sie legt Infrastruktur, Industrie und Arbeitskraft offen, die den digitalen Raum antreiben. Unsere Clouds sind irdischer, als sie scheinen. — *The virtual world has a physical body. It is made of silicon and copper, of server farms and minerals mined all over the globe. The virtual world is not so ethereal, and this year's exhibition is dedicated to its matter – revealing the infrastructure, industry, and labor powering digital space. Our clouds are more earthly than they seem.*

Museum der bildenden Künste Leipzig	Di, Do – So 11:00 – 18:00
	Mi 12:00 – 20:00

Revival Roadshow VR-Erfahrung
Anne Fehres, Luke Conroy
Niederlande 2025

Heilandskirche Westkreuz	Di – So 11:00 – 18:00
--------------------------	-----------------------

Another Place VR-Erfahrung
Domenico Singha Pedrolì
Frankreich 2025

Blindspot Medienkunst
Justin Urbach
Deutschland 2025

The Dollhouse VR-Erfahrung
Charlotte Bruneau, Dominic Desjardins
Kanada, Luxemburg 2025

Downfall of the Virtual Human VR-Erfahrung
Jimmy Yu | Südkorea 2025

For Iron I Gave Gold AR-Installation
Keke Opata | Deutschland 2025

Geomancy Medienkunst
Sybil Montet | Frankreich,
Deutschland 2024

Volume 360°-Film
Niklas Poweleit | Deutschland 2025

MINDESTENS

30%

AUF ALLES*

*JETZT MITGLIED WERDEN
gilt nicht für: preisgebundene und bereits rabattierte Artikel

FILMREIFES SHOPPING:
ERLEBE DAS DOK IM
SCHÖNSTEN BAHNHOF

Dein Shopping und Kino-Highlight in einzigartiger
Atmosphäre. Alle Infos unter promenaden-shopping.de

PROMENADEN
HAUPTBAHNHOF

Unsere kuratierten Dialogformate laden zu moderierten Gesprächsrunden mit Filmschaffenden ein, um Diskussionsräume zu wichtigen Themen des Festivals zu öffnen und inspirierende Einblicke in verschiedene künstlerische Arbeits- und Denkweisen zu ermöglichen. — *Our curated dialogue formats invite you to moderated talks with filmmakers, opening up spaces for the discussion of important festival topics and offering inspiring insights into various artistic practices and approaches.*

Writing Life –
im Gespräch mit
Claire Simon
Writing Life –
in Conversation with
Claire Simon

Do 16:00 Zeitgeschichtliches Forum
Moderation: Christoph Terhechte
in English language

Die französische Filmemacherin Claire Simon, die dieses Jahr das Festival mit ihrem neuesten Film eröffnet, verbindet dokumentarische und narrative Techniken, um soziale Mikrokosmen an den Schnittstellen des Politischen und Privaten ins Bild zu setzen. Im Gespräch mit dem Festivalleiter wird sie ihre Themen und Herangehensweisen erläutern. — *French filmmaker Claire Simon, who will be opening this year's festival with her new film, will talk about her cinematic approach and themes in a conversation with the festival director. In her films, she combines documentary and narrative techniques to portray social microcosms at the intersection between the political and the private.*

Festivalvisionen –
Christoph Terhechte im
Austausch mit der neuen
Leitung von DOK Leipzig
Festival Visions –
Christoph Terhechte in
Conversation with the New
Director of DOK Leipzig

Do 11:30 Zeitgeschichtliches Forum
Moderation: Christoph Terhechte
in deutscher Sprache

Nach sechs Jahren als Festivalleiter bei DOK Leipzig stellt Christoph Terhechte im Gespräch seine*n Nachfolger*in vor. Gemeinsam werden sie über vergangene und neue Herausforderungen der Festivalführung sprechen. Wie wird das nächste Kapitel von DOK Leipzig aussehen? — *After six years as DOK Leipzig's festival director, Christoph Terhechte will introduce his successor in a conversation about past and new challenges facing the festival management. What will the next chapter of DOK Leipzig look like?*

animation@DOK Leipzig –
Behind the Screens

Do 16:00 Propsteikirche St. Trinitatis
Moderation: Jana Kraft
in English language

Aus dem dunklen Kino zurück an den beleuchteten Arbeitstisch. Drei Filmemacher*innen nehmen uns mit in die Produktionsphase ihrer Filme. Was steckt hinter den verschiedenen Bild-für-Bild-Animationstechniken, die mal kunstvoll, mal minimalistisch über die Leinwand flimmern? Ein nahbarer Einblick in die Arbeit mit Animation. — *Out of the dark cinema back to the lighted worktable. Three filmmakers take us on a tour through the production stage of their films. What lies behind the various frame-by-frame animation techniques that light up the screen, sometimes elaborate, sometimes minimalist? An easy-to-access insight into working with animation.*

MDR Special Screening

Der Mitteldeutsche Rundfunk engagiert sich für die breite öffentliche Wahrnehmung und Weiterentwicklung des Genres Dokumentarfilm. Als Partner von DOK Leipzig stellt der MDR dem Festivalpublikum eine Filmproduktion vor, die von einer jungen Regisseurin in der Region realisiert wurde. — *Mitteldeutscher Rundfunk is committed to the broad public perception and further development of the documentary film genre. A partner of DOK Leipzig, MDR presents a current film production to the festival audience, which has been realised by a young talent.*

Go Clara Go

D Mi 19:30 Hauptbahnhof Osthalle

Sylvie Kürsten | Deutschland 2025, 93 min

Der Dokumentarfilm feiert das Freiheits- und Lebensgefühl der Künstlergruppe Clara Mosch. Ab den späten 1970er Jahren erklären die unangepassten Freigeister aus Karl-Marx-Stadt die DDR zur Happening-Zone. Ein großer, aber auch ernster Spaß, der heute aktueller denn je wirkt – und ein poetisches Filmporträt über die Kraft der Kunst. — *This documentary celebrates the spirit of freedom and joie de vivre of the Clara Mosch artist collective. Starting in the late 1970s, these non-conformist free spirits from Karl-Marx-Stadt declared the GDR a happening zone. Great, but also serious fun, which seems more relevant than ever today – and a poetic cinematic portrait of the power of art.*

Junges DOK & Bildung Young DOK & Education

ANIMATION NIGHT

The Video Synthesizer.
Exploring a Lost History
of Electronic Animation

Live-Performance von
CINEMA.AV (DE/US) &
Processing___ (DE/CA)

31.10., 20:00
Schaubühne Lindenfels

Stroboskop-Lichteffekte
Photosensitivity warning

A Animationsfilm
Animated Film

D Dokumentarfilm
Documentary Film

Gemeinsam mit anderen Kindern Filme erleben, die bezaubern, erheitern, Horizonte öffnen. Für Kindergarten- und Vorschulkinder ab 3 und ab 5 zeigen wir altersgerecht zusammengestellte Animationsfilme sowie einen kurzen Dokumentarfilm. Die internationalen Filme sind deutsch unterteilt, werden deutsch gesprochen oder kommen ganz ohne Sprache aus. — *Watching films with other children, films that enchant, entertain, open horizons. We are screening age-appropriate animation film compilations and one documentary short film for kindergarten and pre-school kids aged three and over five years. The international films have German subtitles or voice-overs or do not use language at all.*

Filme für alle 3+ Films for all 3+	Di	10:00	Passage Kinos Astoria	#261
	Sa	14:00	Passage Kinos Astoria	#662
	So	15:00	Cinémathèque	#7C1

Manche Kinogeschichten brauchen nicht viele Worte. Hier geht es verspielt, verpupst und verdreht zu. Begegnet einer frechen Ratte und einem mürrischen Dachs, trainiert die Muskeln, fährt Auto im Wohnzimmer, entdeckt Sterne im Meer und noch vieles mehr! — *Some cinema stories do not need many words. These are frisky, farty and wacky. Meet a cheeky rat and a grumpy badger, work out your muscles, drive a car in the living room, discover stars in the sea, and much more!*

The Sky Was Candy Anh Tú Nguyen Deutschland 2025, 3 min	A	The Rumble-Bumble Rally Annette Saugestad Helland, Johan Kaos Norwegen 2024, 9 min	A
Vor meiner Tür auf einer Matte Antje Heyn Deutschland 2025, 5 min	A	Volles Nest Elena Walf Deutschland, Kroatien 2025, 6 min	A
Bela macht Judo Stephan Liskowsky, Dinah Münchow Deutschland 2024, 7 min	D	Eine kleine Pups-Revue Meike Fehre, Sabine Dully Deutschland 2024, 7 min	A
Books Are Made of Trees Juliana Jakubowska Dänemark 2025, 7 min	A	Astral Judith Ordonneau Schweiz 2025, 4 min	A

Filme für alle 5+ Films for All 5+	Mi	10:00	Passage Kinos Astoria	#361
	Sa	14:00	Schauburg	#6B1
	So	14:00	Schaubühne Lindenfels	#7A1

Auf in verrückte Welten! Hier gibt es Katzen, die Hausschuhe verstecken, einen Ort, an dem Erwachsene nicht reinreden, Wasserschweine, die sich mit Hühnern verbünden, Waldkäfer, Riesinnen, Drachen und die besten verkorksten Sommerferien aller Zeiten. — *Off to crazy worlds! There, cats hide slippers, there is a place where adults have no say, capybaras team up with chickens, there are forest bugs, giantesses, dragons, and the best messed-up summer holidays ever.*

Peninsula Angèle Vergoni, Sarah Vanhoeck Belgien 2025, 6 min	A	Once Upon a Time in Dragonville Marika Herz Frankreich, Schweiz 2024, 10 min	A
Slipper Keeper Kitty Rok Predin Slowenien 2024, 11 min	A	Writing Home Eva Matejovičová Tschechische Republik 2024, 12 min	A
From Play to Play Mikoláš Arsenjev Tschechische Republik 2025, 8 min	D	Hello Summer Martin Smatana, Veronika Zacharová Slowakei, Tschechische Republik, Frankreich 2024, 11 min	A
Capybaras Alfredo Soderguit Frankreich, Chile, Uruguay 2024, 10 min	A		

Bei Young Eyes präsentiert DOK Leipzig eine Filmauswahl für Jugendliche und junge Erwachsene ab 12 Jahren. Hier zeigen wir Filme, die aus der Perspektive ihrer jungen Protagonistinnen und Protagonisten erzählt werden. Am Ende des Festivals prämiiert unsere Jugendjury unter drei langen Dokumentarfilmen und einem Animationsfilm den Gewinner des diesjährigen Young Eyes Film Awards. — *In the Young Eyes section, DOK Leipzig is presenting a selection of films for teenagers and young adults aged 12 and over. This is where we show films told from the perspective of their young protagonists. At the end of the festival, our Youth Jury will choose the winner of this year's Young Eyes Film Award from among the three feature-length documentary films and one animated film.*

Filme für alle 12+
Films for All 12+

Ein außergewöhnliches Mädchen aus Guinea, das jede freie Minute für einen Akrobatik-Zirkus trainiert, eine Mut machende Dokumentation über eine junge trans Person in Mexiko, eine künstlerische Verarbeitung von Rassismuserfahrung in Österreich und ein Animationsfilm über die 12-jährige Mary Anning, später eine der ersten Paläontologinnen. — *An extraordinary girl from Guinea who spends every spare minute training for an acrobatic circus, an inspiring documentary about a young transgender person in Mexico, an artistic investigation of experiences of racism in Austria, and an animation about 12-year-old Mary Anning, who was to become one of the first female palaeontologists.*

Austroschwarz Mwita Mataro, Helmut Karner Österreich 2025, 98 min	D	Di 14:00	Passage Kinos Astoria	#262
		Mi 11:30	Schulvorstellung: CineStar 5	#331
		Fr 17:00	CineStar 6	#543
		Sa 17:00	Schaubühne Lindenfels	#7A2

Fantastique Marjolijn Prins Belgien, Frankreich, Niederlande 2025, 71 min	D	Di 19:30	Hauptbahnhof Osthalle	
		Do 17:30	CineStar 7	#453

Niñxs Kani Lapuerta Mexiko, Deutschland 2025, 84 min	D	Mi 17:00	Passage Kinos Astoria	#363
		Do 11:30	Schulvorstellung: Passage Kinos Astoria	#461
		Sa 15:00	CineStar 5	#632

Mary Anning Marcel Barelli Schweiz, Frankreich, Belgien 2025, 72 min	D	Do 14:30	Passage Kinos Astoria	#462
		Sa 17:00	Schauburg	#6B2

DOK Bildung
DOK Education

DOK Bildung vereint die Festivalformate zur Filmvermittlung: In den zwei Schulvorstellungen und dem Teachers' Day dreht sich alles um eine lern-orientierte Auseinandersetzung mit ausgewählten Festivalfilmen, während junge Menschen als Teil der DOK Spotters Jugendredaktion oder der Young Eyes Jury aktiv ins Festivalgeschehen eintauchen. — *DOK Education combines the festival formats for film education: the two school screenings and Teachers' Day focus on learning-oriented discussions of selected festival films, while young people actively dive right into our busy festival as members of the DOK Spotters young editors team or the Young Eyes jury.*

Schulvorstellungen
School Screenings

Die Schulvorstellungen stehen Schulklassen und Festivalbesuchenden offen. Das Filmgespräch nach der Vorführung findet auf Deutsch oder mit deutscher Übersetzung statt und ermöglicht einen vertieften Austausch zwischen Publikum und Regieperson. — *Our school screenings are open to school classes and all other festival visitors. Q&As after the screenings will take place in German or with German translation and enable in-depth exchanges between the audience and the directors.*

Austroschwarz	D	Mi 11:30	CineStar 5	#331
Mwita Mataro, Helmut Karner Österreich 2025, 98 min				

Niñxs	D	Do 11:30	Passage Kino Astoria	#461
Kani Lapuerta Mexiko, Deutschland 2025, 84 min				

DOK Spotters Abschlusspräsentation DOK Spotters Closing Event	Sa 15:30	Basislager MEDIAhub		
--	----------	---------------------	--	--

Die DOK Spotters Jugendredaktion teilt ihren Blick auf das Festival in Filmrezensionen, Interviews und Onlinebeiträgen. In einer Abschlusspräsentation stellen sie ihre besten Arbeiten einem interessierten Publikum vor. Alle Beiträge werden auf www.dok-spotters.de veröffentlicht. — *The DOK Spotters young editors team shares its perspective on the festival in film reviews, interviews and online articles. In a final presentation, they showcase their best work to an interested audience. All articles are published on www.dok-spotters.de.*

euro- scene leipzig

Vorverkauf
ab 27. SEPT
2025

4.—9.
NOV 2025

@ f / festivaleuroscene
www.euro-scene.de

INTERNATIONALES
TANZ- UND
THEATERFESTIVAL

Information & Service

Viel·falt

/Viélfalt/

- Substantiv, feminin (die)
- Fülle von verschiedenen Arten, Formen o. Ä.,
in denen etwas bestimmtes vorhanden ist,
vorkommt, sich manifestiert.

„eine erstaunliche, bunte, verwirrende Vielfalt aufweisen...“

Ähnlich: breite Skala | Buntheit | Fülle | große Auswahl

großes Angebot | Palette | Reichhaltigkeit | Vielfältigkeit

Variationsbreite | Verschiedenartigkeit

Diversifikation | Diversität | Spektrum

GANGART
Verteilungen
Plakatierungen
0341 - 463 461 46
www.gangart.de

Schöne Filme!

Preise & Tickets
Prices & Tickets

Online-Verkauf
Online Sale

dok-leipzig.de | **ab** starting 9.10.

Vor-Ort-Verkauf
On-Site Sale

DOK Ticketkassen DOK Ticket Counters
Museum der bildenden Künste Leipzig
24.10. | 12:00 – 18:00
25.10. – 1.11. | 10:00 – 18:00

CineStar, Luru Kino, Passage Kinos, Schaubühne Lindenfels, Schauburg, **ab 28.10. – täglich 60 Minuten (Luru Kino 30 Minuten) vor Beginn der ersten DOK-Vorführung bis 30 Minuten nach Beginn der letzten Vorführung** starting 28.10. – 60 minutes (Luru Kino 30 minutes) before the first DOK screening until 30 minutes after the start of the last screening at the daily box office

! **Einlass in die Kinos erfolgt auch für Akkreditierte nur mit gültigem Ticket für die jeweilige Vorstellung. Seien Sie bitte pünktlich. Mit Vorstellungsbeginn verfällt das Ticket. DOK Leipzig behält sich vor, nicht eingenommene Plätze mit Beginn der Vorstellung im Last Minute Sale neu zu vergeben. Ermäßigte Tickets sind nur mit Nachweis gültig.**

! Only guests and accredited guests with valid tickets will be admitted to the cinemas. Please be on time. Tickets are valid only until the start of the screening. DOK Leipzig reserves the right to reassign seats that have not been taken in the Last Minute Sale. Discounted tickets are valid only with the proper identification.

Tickets für das Pre- und Post-Festival-Programm der Retrospektive sind ausschließlich über das Luru Kino erhältlich. Bitte beachten Sie, dass die Akkreditierung für die Programme während der Festivalwoche vom 27.10. – 2.11 gilt.

Tickets for the pre- and post-Festival Retrospective programmes are available exclusively at the Luru Kino. Please note that your accreditation for the programmes is valid only during the festival week from 27.10. to 2.11.

Last Minute Sale

Ausverkauft? Letzte Chance: Im Last Minute Sale werden mit Beginn der Vorstellung nicht in Anspruch genommene Plätze neu vergeben. Sold out? Take the chance: The Last Minute Sale will start concurrently with each screening. All non-taken seats will be reallocated.

Passage Kinos:
Warten Sie vor dem Kinosaal. Das DOK-Team ruft freie Plätze aus. Wait outside the cinema hall. The DOK team calls out free seats.

Cinémaèque, CineStar, Kinobar Prager Frühling, Luru Kino, Schaubühne Lindenfels, Schauburg: **Melden Sie sich an der Ticketkasse.** Contact the ticket counter team.

Festival		
Dauerkarte	Season ticket	75,00 €
ermäßigt*	reduced*	45,00 €
Einzelkarte	Single ticket	10,00 €
ermäßigt*	reduced*	8,00 €

*Der ermäßigte Preis gilt für berechnigte Personenkreise laut AGB, abzurufen unter dok-leipzig.de/tickets. Vorstellungen mit Beginn bis einschließlich 16:00 kosten generell 8,00 € für alle. *Reduced prices apply to eligible persons according to the T&C of DOK Leipzig, viewable at dok-leipzig.de. Screenings until 16:00 generally cost 8,00 € for all.

Kids DOK		
Einzelkarte	Single ticket	5,00 €

! **Kindergarten- und Hortgruppen willkommen: Anmeldung unter kids@dok-leipzig.de**

DOK Stream 24 h Video-on-Demand via dok-leipzig.de		
Einzelkarte	Single ticket	5,00 €

Katalog Catalogue		
via DOK Box		10,00 €
via bestellung@dok-leipzig.de inklusive Versandpauschale Shipping and handling included		
		20,00 €

Allgemeine Hinweise
General Information

Awareness Team

Unser Awareness-Team steht Menschen zur Seite, die Diskriminierung oder Grenzüberschreitungen erfahren haben. Our awareness team is there to support people who have experienced discrimination or transgressions.

Vor Ort On-site
Festivalzentrum Festival Centre
Museum der bildenden Künste Leipzig
27.10 – 1.11. | 16:00 – 18:00

Per Telefon via phone
+49 (0) 152 5869 8658
27.10. – 2.11. | 14:00 – 00:00

Per E-Mail via email
awareness@dok-leipzig.de

Barrierefreiheit
Accessibility

Informationen finden Sie auf unserer Website, im Zeitplan und auf S. 128. For information, see our website, the Timetable and p.128.

Triggerwarnungen
Content Notes

Hinweise auf besonders gewaltvolle oder potenziell re-traumatisierende Inhalte finden Sie auf unserer Website. For notes on violent or potentially re-traumatising content, see our website.

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von DOK Leipzig, abzurufen unter dok-leipzig.de. Subject to the DOK Leipzig General Terms & Conditions, viewable at dok-leipzig.de.

Community Richtlinien
Community Agreement

Durch Ihre Teilnahme an DOK Leipzig stimmen Sie unseren Community Richtlinien zu, abzurufen auf unserer Website. Im Falle eines Verstoßes behält sich DOK Leipzig das Recht vor, Personen den Zugang zum Festival mit sofortiger Wirkung zu verweigern. By participating in DOK Leipzig you agree to these community guidelines, viewable at our website. In the event of violation, DOK Leipzig reserves the right to revoke and deny persons access to the festival with immediate effect.

Wir danken für die Unterstützung Thank you for your support

Gefördert durch



Gold



Silber



Bronze



Weitere DOK Fördernde und Freund*innen More DOK Supporters and Friends

- Barbara Hobbie und Richard Mancke
- culturträger GmbH
- Computer Leipzig
- DEFA-Stiftung
- D-Facto Motion
- Doc Alliance
- Doris Apell-Kölmel und Michael Kölmel
- Europäische Stiftung der Rahn
- Dittrich Group für Bildung und Kultur
- Jugendstrafvollzug Regis Breitingen

- Leipziger Gesellschaft zur Förderung der Filmkunst e.V.
- Leipzig Stiftung
- Gangart Werbung GmbH
- ILS Medientechnik GmbH
- Petersbogen Leipzig
- Staatliche Porzellanmanufaktur Meißen
- Stiftung Friedliche Revolution
- ver.di Filmunion

Förderhinweise Freistaat Sachsen: Gefördert durch das Sächsische Staatsministerium für Wissenschaft Kultur und Tourismus. Diese Einrichtung wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts. Kreatives Europa: Von der Europäischen Union finanziert. Die geäußerten Ansichten und Meinungen entsprechen jedoch

ausschließlich denen des Autors bzw. der Autoren und spiegeln nicht zwingend die der Europäischen Union oder der Europäischen Exekutivagentur für Bildung und Kultur (EACEA) wider. Weder die Europäische Union noch die EACEA können dafür verantwortlich gemacht werden. Bundesstiftung Aufarbeitung: Gefördert mit Mitteln der Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur.

Festival

- Festivalzentrum** 
Festival Centre
Museum der bildenden Künste Leipzig
Katharinenstraße 10
- DOK Ticketkassen**
DOK Ticket Counters
24.10. | 12:00 – 18:00
25.10.–1.11. | 10:00 – 18:00
- Gästebüro** Guest Office
26.10. | 15:00 – 18:30
27.10. | 8:00 – 18:30
28.10.–31.10. | 9:00 – 18:30
1.11.+2.11. | 11:00 – 14:00

Veranstaltungsorte Venues

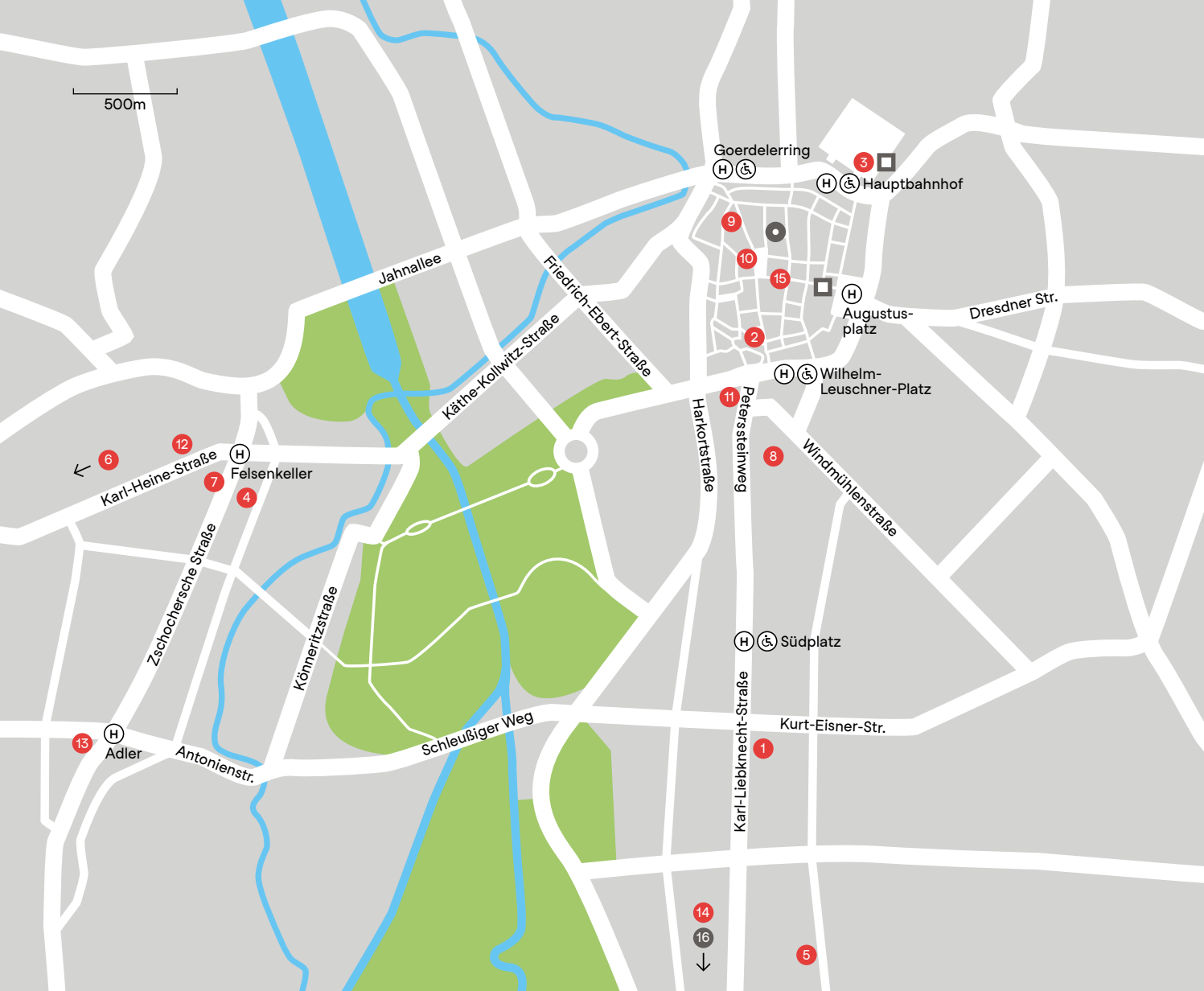
- 1 Cinémathèque Leipzig** 
Karl-Liebknecht-Straße 109
(nur Kinosaal barrierefrei)
Tram 10, 11, Bus 60, 74
bis Karl-Liebknecht-/Kurt-Eisner-Str.
- 2 CineStar Leipzig** 
Petersstraße 44
- Kino 2 / 4
3 Rollstuhlplätze mit Begleitperson
3 wheelchair spaces with companion seat
- Kino 5 / 6 / 7
2 Rollstuhlplätze mit Begleitperson
2 wheelchair spaces with companion seat
- 3 Hauptbahnhof** 
Willy-Brandt-Platz 5
- 4 Heilandskirche Westkreuz** 
Weißenfeller Str. 16
Tram 3 bis Felsenkeller
Tram 14 bis Alte Str.
- 5 Kinobar Prager Frühling** 
Bernhard-Göring-Straße 152
Tram 9, 10, 11 / Bus 70, 89
bis Connewitzer Kreuz
- 6 Luru Kino in der Spinnerei** 
Spinnereistraße 7
14 Tram / Bus bis Plagwitz
Tram 8, 15 bis Lindenau, Bushof
- 7 Liqwe Bar** 
Rudolph-Sack-Straße 2
Tram 3, 14 bis Felsenkeller
- 8 MEDIAhub, Basislager** 
Emilienstraße 7
Tram 11, 16 bis Härtelstr.

- DOK Box Grimmaische Straße** 
DOK Box City Centre
- Information und Katalog**
Information and catalogue
23.10.–2.11. | 12:00 – 18:00

- DOK Box Hauptbahnhof Osthalle** 
Information und Katalog
Information and catalogue
27.10.–2.11. | 12:00 – 18:00



- 9 Passage Kinos** 
Hainstraße 19 a
- Astoria
2 Rollstuhlplätze mit Begleitperson
2 wheelchair spaces with companion seat
- Wintergarten
1 Rollstuhlplatz mit Begleitperson (kleinere Rollstühle)
1 wheelchair space with companion seat (smaller wheelchairs)
- Universum 
- 10 Polnisches Institut Filiale Leipzig** 
Markt 10 (Handwerkerpassage)
- 11 Propsteikirche St. Trinitatis** 
Nonnenmühlgasse 2
Tram 2, 8, 9, 10, 11, 14
bis Wilhelm-Leuschner-Platz
- 12 Schaubühne Lindenfels** 
Karl-Heine-Straße 50
Tram 3, 14 bis Felsenkeller
- 13 Schauburg** 
Antonienstraße 21
Tram 1, 2, 3, Bus 60 bis Adler
- 14 UT Connewitz** 
Wolfgang-Heinze-Straße 12 a
Tram 9, 11, Bus 89 bis Connewitzer Kreuz
- 15 Zeitgeschichtliches Forum Leipzig** 
Grimmaische Straße 6
- 16 DOK im Knast** 
Jugendstrafvollzugsanstalt Regis-Breitungen
Deutzeener Straße 80
04565 Regis-Breitungen
- ! Anmeldung bis** Registration by
23.10. | Tel.: +49 (0)341 30864-0
E-Mail: dokimknast@dok-leipzig.de



Vom Festivalzentrum zum Ziel.
From Festival Centre to your destination.

● Festivalzentrum

□ DOK Box

(H) Haltestellen

● → 1

km 2,6

36

11

20

● → 3

km 0,6

8

3

-

● → 4

km 3,3

46

14

22

● → 5

km 3,8

53

14

28

● → 11

km 1

14

4

9

● → 12

km 3,4

48

14

25

● → 13

km 4,6

60

21

22

3sat . Das Programm von ZDF . ORF . SRG . ARD



DIE GEDANKEN SIND FREI

Geschichten aus der Realität:
Dokumentarfilme in 3sat



3sat macht den Kopf an.

DOK Neuland: Immaterial

28.10.–
2.11.2025

Heilandskirche/
Westkreuz &
MdbK Leipzig

Eintritt frei
Free entry

